

BIVI

Kurzanleitung	2-8	Guide succinct	30-37
Quick guide	9-15	Краткая инструкция	37-45
Guía rápida	16-22	CE Declaration	46
Guida rapida	23-30		



Rev. B

June 19

Steelcase®

© 2018



Die ausführliche Bedienungsanleitung finden Sie unter:

[> Unterlagen > Dokumente > Bedienungsanleitungen > Search for: Bivi](http://www.steelcase.de)

1. Sicherheitshinweise



GEFAHR

Elektrische Spannung kann zu Stromschlag führen.

Metallteile des Schreibtisches, seiner optionalen Elemente oder des Zubehörs können unter elektrischer Spannung stehen bei Schäden an stromführenden Kabeln und Verbindungen sowie einer defekten Netzanschlussleitung.

- ▶ Elektrische Geräte nicht am Schreibtischgestell oder an den optionalen Elementen erden.
- ▶ Nur an Systemen mit Schutzleiter anschließen.
- ▶ Defekte Kabel und Steckverbindungen nicht benutzen und diese austauschen.
- ▶ Defekte Netzanschlussleitung durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzen lassen.



WARNUNG

Gefahr von Kabelbrand!

Kabelverlängerungen oder verbrauchsintensive Elektrogeräte verursachen Kabelbrandgefahr.

- ▶ Keine Kabelverlängerungen sowie verbrauchsintensive Elektrogeräte anschließen.



WARNUNG

Verletzungen und Beschädigungen möglich!

Beim Anheben an der Schreibtischplatte oder an den angebauten Komponenten können die Befestigungsschrauben reißen und es besteht Absturzgefahr beim Klettern auf den Schreibtisch.

- ▶ Beim Transport oder Verschieben des Schreibtisches diesen ausschließlich am Untergestell anfassen.
- ▶ Der Schreibtisch darf nicht als Aufstiegshilfe verwendet werden.



WARNUNG

Stolpergefahr!

Herumliegende Kabel verursachen Stolpergefahr.

- ▶ Durchgänge von Kabeln freihalten.
- ▶ Kabel stolperfrei verlegen.



WARNUNG

Quetschgefahr!

Beim Einlegen der Tischplatte können Hände und Finger zwischen der Tischplatte und folgenden Teilen der Tischkomponente gequetscht werden:

- Feststehende Teile des Schreibtisches sowie Anbauten, z.B. Knieraumblenden, Kabelöffnungen
 - Ausschnitte an der Plattenrückseite
- ▶ Hände und Finger von den Teilen der Tischkomponenten fernhalten.

2. Technische Daten

Abmessungen und Gewicht	siehe Lieferschein
Maximale Nutzlast	Arbeitsplatz max. 90kg (1200 mm , 1400 mm, 1600 mm, 1800 mm) Anbauplatte trapezförmig oder halbrund: max. 45kg
Temperaturbereich Aufstellort	+5 °C bis + 35 °C



Die Typenschilder befinden sich auf der Unterseite der unteren Strebe sowie auf der Unterseite der Tischplatte.

3. Bestimmungsgemäße Verwendung



Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Beachten aller Hinweise aus der Bedienungsanleitung.

Das Büromöbelsystem Bivi ist ausschließlich für den Einsatz als Büromöbel konzipiert. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Die nachfolgende Auflistung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

Mögliche bestimmungswidrige Verwendungen:

- Verwendung als Aufstiegshilfe
- Tischplatte: Dauernde Ablagefläche für Gegenstände mit einem Gesamtgewicht von mehr als ca. 90 kg
- Skateboardhalter: Ablage von Gegenständen, die kein Skateboard sind
- Fahrradhalter: Ablage von Gegenständen, die kein Fahrrad sind
- Verwendung im Außenbereich oder in Feuchträumen

Dieses Büromöbelsystem Bivi kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Büromöbelsystems unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Büromöbelsystem spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

4. Produktbeschreibung

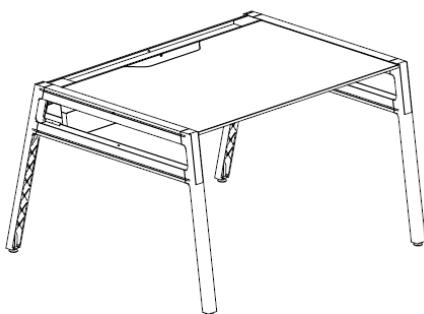


Bild 4.1: Einzelarbeitsplatz

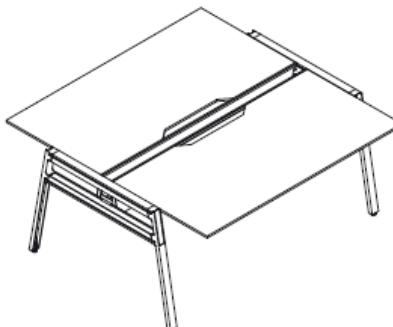
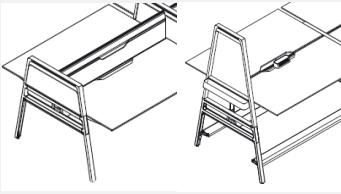
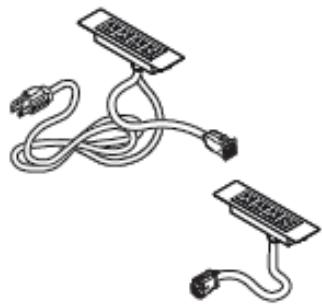
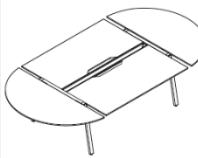
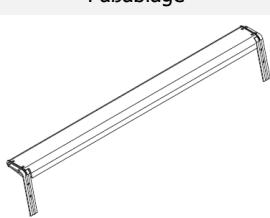
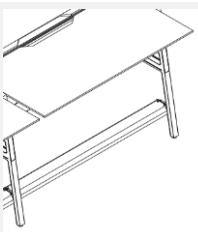
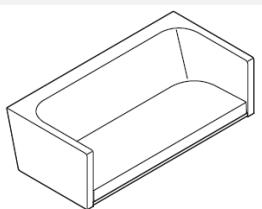
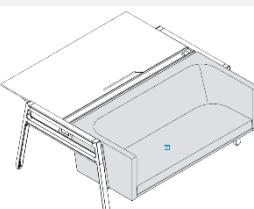
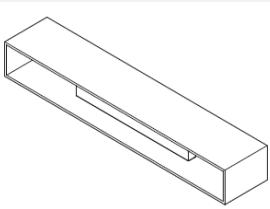
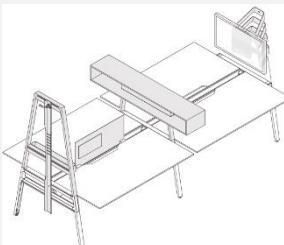
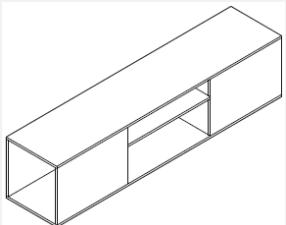
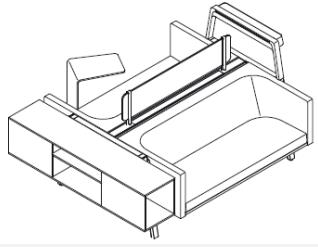
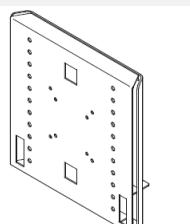
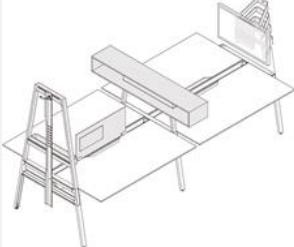
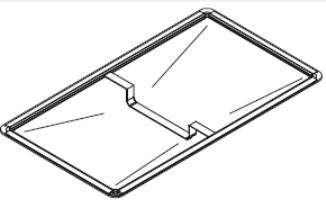
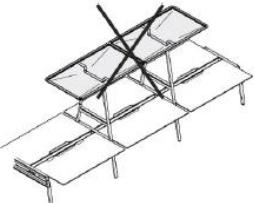
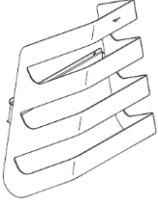
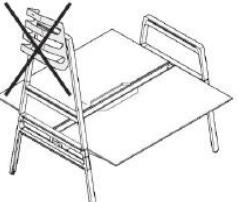
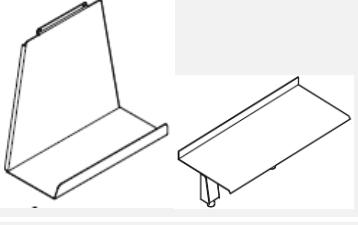
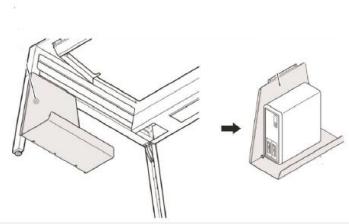
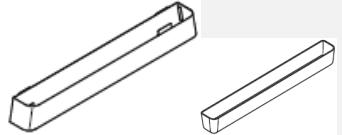
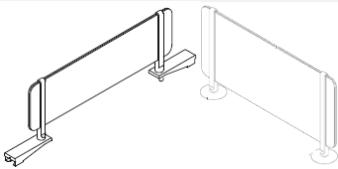
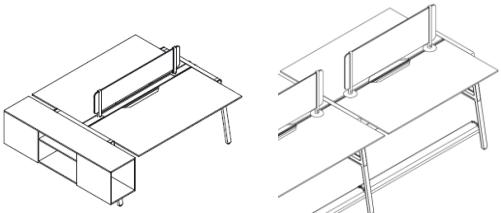
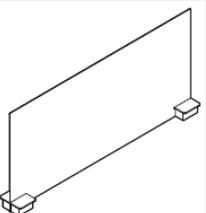
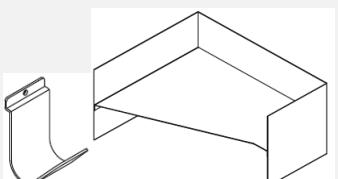


Bild 4.2: Doppelarbeitsplatz

Optionale Elemente + Zubehör	Anwendung	Anmerkungen
Hoher und niedriger Aufsatzbogen 		
Plug and Play Steckerleiste / Einzelne Mehrfachsteckerleiste 	Technische Daten der Stromversorgung am Tisch sowie des USB-Anschluss: <ul style="list-style-type: none"> - Eingangsspannung: 230 V AC - Frequenz: 50Hz - Leistungsaufnahme (bei max. 16A): 3680 W - USB-Ausgang: 5V, 3.1 A - Schutzart: IP 20 	Plug and Play Steckerleiste: Stromversorgung für Einzel-Bench-Konfiguration mit Schutzleiteranschluss 2x Mehrfachsteckerleiste (2-fach + USB oder 3-fach) / 1x Verbindungsblock / 1x Netzkabel mit 3m Länge / 1x Verlängerungskabel Unbedingt beachten: Überlastung möglich! <ul style="list-style-type: none"> ► Maximal 4 x Mehrfachsteckerleisten über denselben Netzanschluss betreiben. ► Vor einer Ortsveränderung oder Demontage unbedingt den Netzstecker ziehen! ► Steckverbindungen nicht mechanisch belasten!
Halbrunde Anbauplatte 		Unzulässige Anwendung: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nicht ohne Gegenelement ▪ Nicht für Stehhöhe geeignet ▪ Nicht Einzelarbeitsplatz
Trapezförmige Anbauplatte 		Unzulässige Anwendung: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nicht für Sitzhöhe geeignet ▪ Nicht Einzelarbeitsplatz
Fußablage 		Unzulässige Anwendung: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nicht Einzelarbeitsplatz
Sofa 		Anstelle einer Tischplatte mit Breite 1600mm kann ein Sofa integriert werden. Unzulässige Anwendung: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nicht Einzelarbeitsplatz
Aufsatzregal 		Aufsatzregal an einen Doppelarbeitsplatz mit niedrigen Aufsatzbogen montieren. Unzulässige Anwendung: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nicht neben dem Sofa ▪ Nicht auf hohem Aufsatzbogen

Optionale Elemente + Zubehör	Anwendung	Anmerkungen
<p>Seitlicher Stauraum</p> 		<p>Seitlichen Stauraum an einem Doppelarbeitsplatz oder einem Besprechungsbereich an den Außenseiten eines Fußes montieren.</p> <p>Unzulässige Anwendung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nicht Einzelarbeitsplatz ▪ Nicht für Stehhöhe! ▪ Einseitig montiert! ▪ Nicht ohne Gegenelement
<p>Monitorhalter</p> 		<p>Unzulässige Anwendung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nicht auf hohem Aufsatzbogen
<p>Baldachin</p> 		<p>Baldachin an einen hohen Aufsatzbogen montieren.</p> <p>Unzulässige Anwendung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nicht bei Zwischentisch B=1400mm
<p>Skateboardhalter</p> 		<p>Skateboardhalter oben an einen niedrigen Aufsatzbogen oder unten an einem hohen Aufsatzbogen montieren.</p> <p>Unzulässige Anwendung:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Nicht auf hohem Aufsatzbogen
<p>Fahrradhalter</p> 		<p>Fahrradhalter an einem hohen Aufsatzbogen außen oder an der Wand montieren.</p>
<p>CPU-Halter und Ablageboard</p> 		<p>CPU-Halter wird am T-Schlitz des Fußes befestigt.</p> <p>Ablageboard im Kabelkanal montieren.</p>
<p>Halter und Pflanzbehälter</p> 		<p>Halter an den Füßen, an niedrigen und hohen Aufsatzbögen montieren.</p> <p>Wasserdichter Pflanzen-behälter ist separat erhältlich.</p>

Optionale Elemente + Zubehör	Anwendung	Anmerkungen
<p>Fest montierte Aufsatzwand sowie freistehende Aufsatzwand</p> 		<p>Die Aufsatzwände sind pinnbar. Fest montierte Aufsatzwand am Kabelkanal montieren. Freistehende Aufsatzwand kann zwischen den Tischplatten bei Doppelarbeitsplätzen aufgestellt werden.</p>
<p>Magnetische Aufsatzwand</p> 		<p>Die Aufsatzwand ist pinnbar. Magnetische Aufsatzwand am Kabelkanal montieren.</p>
<p>Haken und mobile Ablage</p> 		<p>Haken innen oder außen an der Querstrebe eines Fußes montieren. Mobile Ablage kann am Aufsatzregals an beiden Enden eingefügt werden oder frei auf einer Tischplatte oder einem anderen waagerechten Element aufgestellt werden.</p>

4.1 Arbeitsplatz erweitern



Bild 4.1.1: Erweiterung Einzelarbeitsplatz

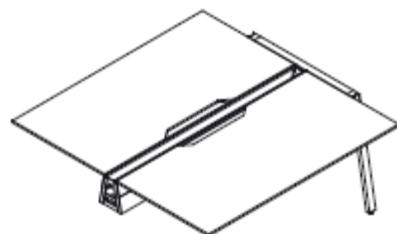


Bild 4.1.2: Erweiterung Doppelarbeitsplatz



Bild 4.1.3: Einfach erweiterter Einzelarbeitsplatz

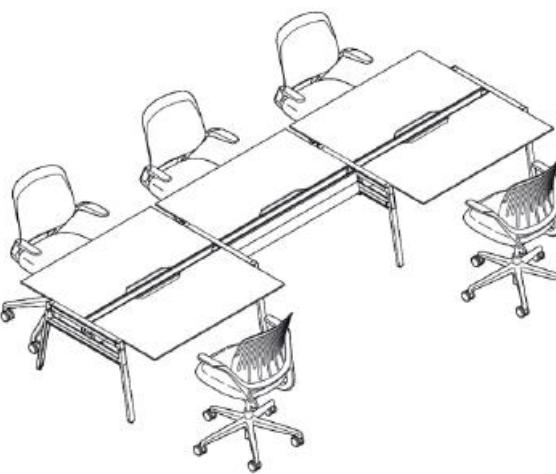


Bild 4.1.4: Zweifach erweiterter Doppelarbeitsplatz

Ein Bivi Einzelarbeitsplatz kann durch die Bivi Erweiterung Einzelarbeitsplatz erweitert werden. Dabei wird der innere Fuß geteilt. Diese Erweiterung ist auch mehrmals in Reihe möglich.

Ein Bivi Doppelarbeitsplatz kann durch die Bivi Erweiterung Doppelarbeitsplatz erweitert werden. Dabei wird der innere Fuß geteilt. Diese Erweiterung ist auch mehrmals in Reihe möglich.

5. Bedienung und einstellen



GEFAHR

Elektrische Spannung kann zu Stromschlag führen.

Metallteile des Schreibtisches, seiner optionalen Elemente oder des Zubehörs können unter elektrischer Spannung stehen bei Schäden an stromführenden Kabeln und Verbindungen sowie einer defekten Netzanschlussleitung.

- ▶ Elektrische Geräte nicht am Schreibtischgestell oder an den optionalen Elementen erden.

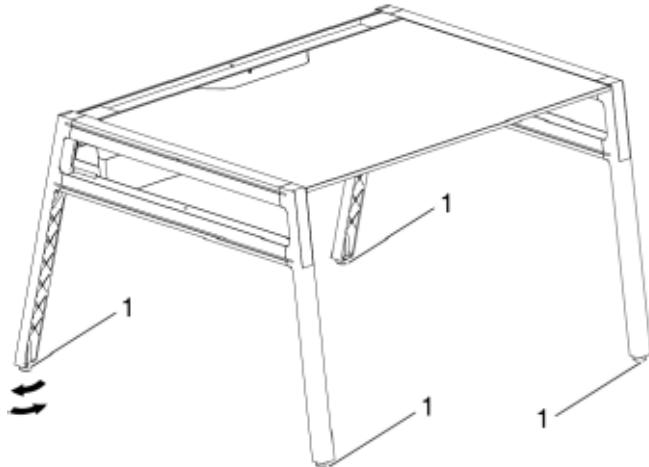


Bild 5.1: Bivi Schreibtisch Höhenausgleich

1

Stellschraube

Vorgehensweise:

- ▶ Alle Gegenstände vom Schreibtisch entfernen.
- ▶ Stellschraube (1) drehen, bis der Höhenausgleich erfolgt ist.



Weitere Bedienungs- sowie Einstellungshinweise können der ausführlichen Bedienungsanleitung entnommen werden!

6. Instandhaltung

Sicherheitsvorschriften

- Alle Instandhaltungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von entsprechend qualifiziertem und autorisiertem Personal durchgeführt werden
- Nur geeignetes Werkzeug verwenden

Funktionskontrollen

Die Komponenten des Büromöbelsystems Bivi sollen in regelmäßigen Abständen auf ihre Funktionstüchtigkeit überprüft werden.

Intervall	Kontrollstelle	Funktionskontrolle	Zulässiger Wert	Maßnahmen falls erforderlich
Jährlich	Verschraubungen mit Handschrauben	Festen Sitz kontrollieren	Fester Sitz	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nachziehen ▶ Gegebenenfalls Verschraubung erneuern
Regelmäßig	Schreibtischplatte	Auf waagrechte Ausrichtung prüfen	Waagerecht	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Mit Stellschrauben an den Füßen ausrichten
	Elektrische Komponenten	Kabel: Isolierungen auf Defekt prüfen	Keine Beschädigungen	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Bei Defekt austauschen lassen
		Kabel: Auf Abstand zu Wärmequellen prüfen (z.B. Heizkörper)	Ausreichender Abstand	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Abstand herstellen
		Netzanschlussleitung	Keine Beschädigungen	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Bei Defekt austauschen lassen

Tabelle 5.1: Funktionskontrolle

Instandhaltungsarbeiten

Alle Instandhaltungsarbeiten dürfen ausschließlich von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Bitte mit dem Kundendienst in Verbindung setzen (siehe *Service und Kontaktdaten*, Seite 8).

Instandhaltungsarbeiten

In folgenden Fällen übernimmt Steelcase keine Haftung und keine Garantie:

- Mangelhafte Überwachung der Produktkomponenten (Funktionskontrollen) sowie unsachgemäße Instandhaltung
- Instandhaltung durch Dritte sowie nicht qualifiziertes und unautorisiertes Personal
- Verwendung von Bauteilen und Adaptionen, die nicht von Steelcase stammen
- Nicht genehmigte Änderungen des Produktes in seiner Konstruktion und Ausführungsweise sowie vorsätzliche Fehlbedienung
- Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

Reinigung und Pflege

Zur Reinigung der Oberflächen des Büromöbelsystems Bivi können handelsübliche Reinigungsmittel verwenden werden.

WARNUNG

Stromschlag!

Feuchtigkeit erhöht die Stromschlaggefahr.

- ▶ Elektrische Bauteile (z.B. Stecker) nicht mit feuchtem Tuch oder mit Flüssigkeit berühren.
- ▶ Spannungsversorgung vor der Reinigung abschalten (z.B. Netzstecker ziehen).

-
- ▶ Oberflächen mit feuchtem Tuch abwischen.
 - ▶ Bezugsstoffe mit handelsüblichem Reinigungsmittel abwischen.

7. Service und Kontaktdaten

Produzent	LineOne EMEA
Steelcase AG Briener Str. 42 80333 München	Service Telefon: +49 (0) 80 31 405 – 111 Service Email: DE lineone-de@steelcase.com EN lineone-en@steelcase.com FR lineone-fr@steelcase.com ES posventaspain@steelcase.com
Telefon: +49 (0) 89 24 88 14 62 000	
E-Mail: info@steelcase.de	
www.steelcase.com	



The detailed user manual is available at:

www.steelcase.uk > Design Resources > Documents > User Guides > Search for: Bivi

1. Safety information



DANGER

Electrical voltage may cause electric shock.

Metal parts of the desk, optional elements and accessories may be under electrical voltage if live cables, connections and the mains cable are damaged.

- ▶ Do not earth electrical devices on the desk frame or optional elements.
- ▶ Only connect to systems with protective earth.
- ▶ Do not use defective cables and connectors; replace them.
- ▶ Ask the manufacturer, its customer service or a person with equivalent qualification to replace the mains connection cable.



WARNING

Danger of cable fire!

Cable extensions or electrical appliances with high energy consumption cause a risk of cable fires.

- ▶ Do not connect cable extensions or electrical appliances with high energy consumption.



WARNING

Injuries and damage are possible!

When lifting on the desktop or attached components, the fastening screws may tear. Climbing on the desk leads to risk of falling.

- ▶ Transport or move the desk only by grabbing the base frame.
- ▶ Do not use the desk as climbing aid.



WARNING

Risk of tripping!

Cables lying around cause tripping hazards.

- ▶ Keep passages clear of cables.
- ▶ Route the cables so that they do not pose a risk of tripping.



WARNING

Danger of crushing!

When inserting the desktop, hands and fingers can be squeezed between desktop and the following desk components:

- Stationary parts of the desk and attachments, such as modesty panels, cable openings
 - Cut-outs at the back of the desktop.
- ▶ Keep hands and fingers away from desk components.

Dimensions and weight	see delivery note
Maximum load capacity	Workspace max. 90 kg (1200 mm , 1400 mm, 1600 mm, 1800 mm) Desktop extension trapezoidal or semi-circular: max. 45 kg
Temperature range at the place of installation	+5 °C to + 35 °C



The type plates are located on the underside of the lower crossbar and on the underside of desktop.

3. Intended use



Intended use also includes following all instructions in the user manual.

The office furniture system Bivi is designed exclusively for use as office furniture. Any other use or extended use is considered improper. The list does not claim to be exhaustive.

Improper use includes:

- Use as a climbing aid
- Desktop: Permanent storage surface for objects with a total weight of more than approx. 90 kg
- Skateboard holder: Storage of objects that are not skateboards
- Bicycle rack: Storage of objects that are not bicycles
- Outdoor use or use in damp rooms

Children from the age of 8 and individuals with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge may use the office furniture system Bivi under supervision or after instructions in the safe use of the office furniture system and having understood the resulting hazards. Children are not allowed to play with the office furniture system. Children may not carry out cleaning and maintenance.

4. Product description

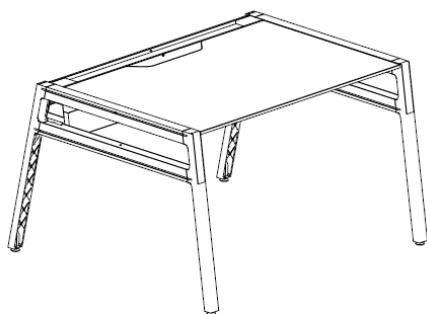


Fig. 4.1: Single workstation

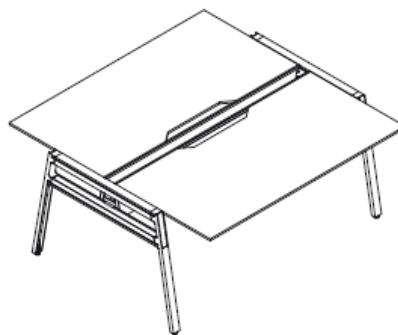
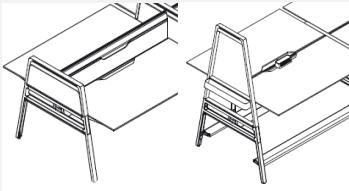
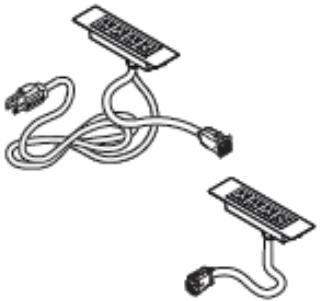
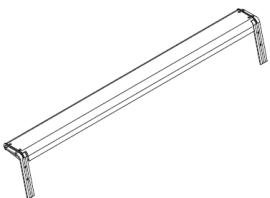
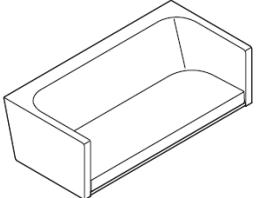
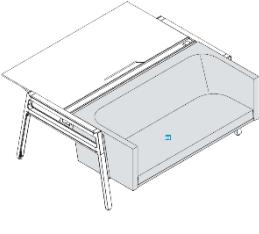
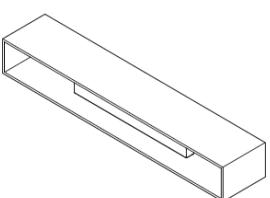
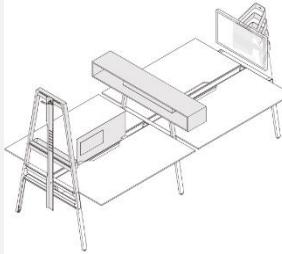
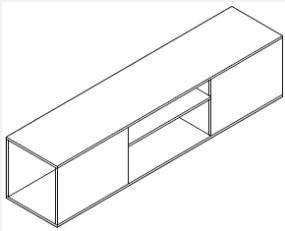
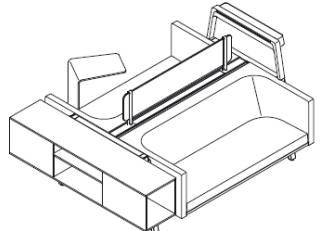
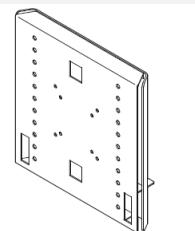
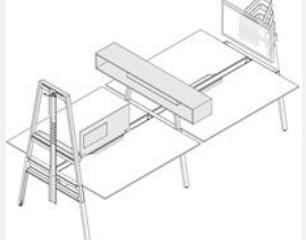
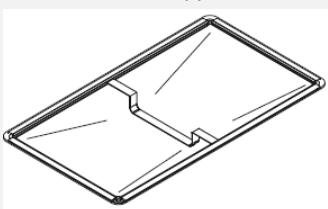
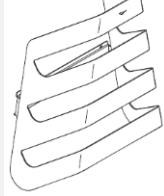
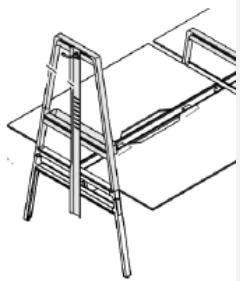
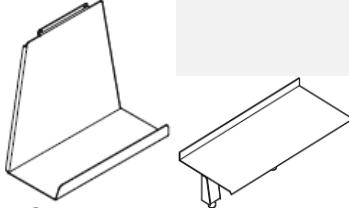
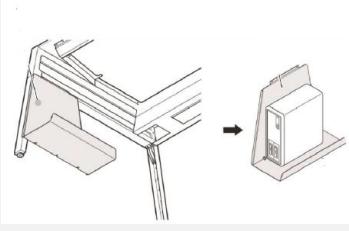
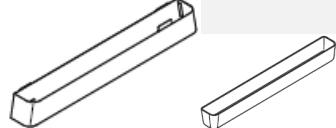
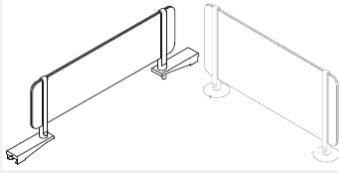
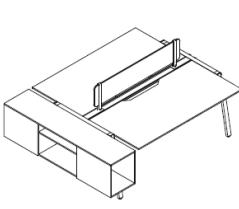
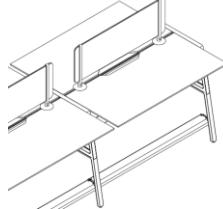
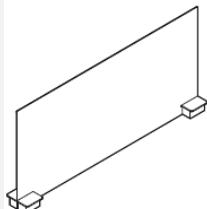
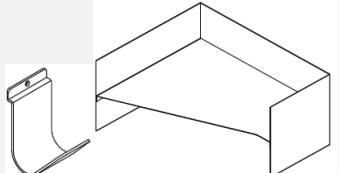


Fig. 4.2: Dual workstation

Optional elements + accessories	Use	Remarks
High or low arch attachment 		
Plug and play power strip / individual multiplug socket 	Technical data of the power supply at the table as well as the USB connection: <ul style="list-style-type: none"> - Input voltage: 230 V AC - Frequency: 50Hz - Power consumption (max. 16A): 3680 W - USB output: 5V, 3.1 A - Degree of protection: IP 20 	Plug and Play power strip: Power supply for single bench configuration 2x multiplug sockets (2x+USB) / 1x connection block / 1x mains cable of 3 m length / 1x extension cable Please note: Overload possible! <ul style="list-style-type: none"> ► Operate maximum 4 x multiplug sockets via the same main connection. ► Always disconnect the mains plug before changing location or dismantling! ► Do not subject plug connections to mechanical stress!
Semi-circular desktop extension 		Improper use: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Not without counter element ▪ Not suitable for standing height
Trapezoidal desktop extension 		Improper use: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Not suitable for seating height
Footrest 		
Sofa 		You can integrate a sofa instead of a desktop with a width of 1600 mm. Improper use: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Not single for workstation
Shelf attachment 		Mount the shelf attachment on a low arch attachment of a dual workstation. Improper use: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Not next to the sofa ▪ Not on high arch attachment

Optional elements + accessories	Use	Remarks
Side storage compartment 		Mount the side storage compartments on a dual workstation or on the outside of a foot of a meeting area. Improper use: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Not single for workstation ▪ Not for standing height! ▪ only mounted on one side ▪ Not without counter element!
Monitor bracket 		Improper use: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Not on high arch attachment
Canopy 		Mount the canopy on a high arch attachment. Improper use: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Not for intermediate table W=1400 mm
Skateboard holder 		Mount the skateboard holder at the top of a low arch attachment or at the bottom of high arch attachment. Improper use: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Not on high arch attachment
Bicycle rack 		Mount the bicycle rack outside on a high arch attachment or on the wall.
Computer bracket and storage board 		The computer bracket will be attached to the T-slot of the foot. Mount the storage board in the cable duct.
Holder and planter 		Mount the planter on the feet of low or high arch attachments. A waterproof planter is available separately.

Optional elements + accessories	Use	Remarks
Fixed partition attachment and freestanding partition attachment 	 	The partition attachments are pinboards. Mount the fixed partition attachment in the cable duct. The free-standing partition attachment can be placed between the desktops of a dual workstation.
Magnetic partition attachment 		The partition attachment is a pinboard. Mount the magnetic partition attachment in the cable duct.
Hooks and mobile filing tray 		Mount the hooks inside or outside on the crossbar of a foot. Insert the mobile filing tray at both ends of a shelf attachment or place freely on a desktop or another horizontal element.

4.1 Expanding the workspace

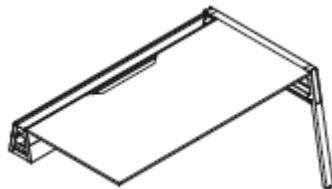


Fig. 4.1.1: Expansion of single workstation

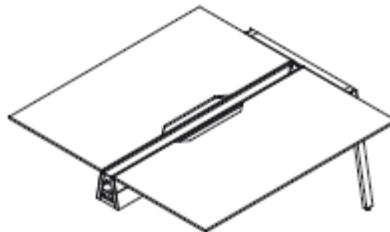


Fig. 4.1.2: Expansion of dual workstation



Fig. 4.1.3: Single expansion of single workstation



Fig. 4.1.4: Double expansion of dual workstation

A Bivi single workstation can be expanded by the Bivi single-workstation extension. The inner foot is shared. This expansion is also possible several times in a row.

A Bivi dual workstation can be expanded by the Bivi dual-workstation extension. The inner foot is shared. This expansion is also possible several times in a row.

5. Operating and adjusting



Electrical voltage may cause electric shock.

Metal parts of the desk, optional elements and accessories may be under electrical voltage if live cables, connections and the mains cable are damaged.

- ▶ Do not earth electrical devices on the desk frame or optional elements.

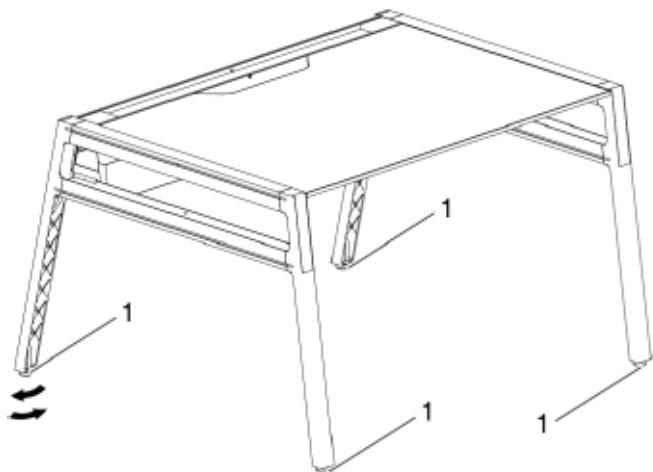


Fig. 5.1: Bivi desk, height compensation

1 Adjusting screw

Procedure:

- ▶ Remove all objects from the desk.
- ▶ Turn adjusting screw (1) until the height adjustment is complete.



Further operating and adjustment instructions are available in the detailed operating instructions!

6. Maintenance

Safety instructions

- Only appropriately qualified and authorised personnel may carry out maintenance and repair work.
- Use only suitable tools

Functional checks

The components of the office furniture system Bivi should be checked for their functionality at regular intervals.

Interval	Inspection point	Function check	Permissible value	Measures if necessary
Annually	Connections with thumb screws	Check for firm seating	Firm seating	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tighten ▶ Replace screw connection if necessary
Regularly	Desktop	Check for horizontal alignment	Horizontal	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Align using the set screws on the feet
	Electrical components	Cables: Check insulations for defects	No damage	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Replace if defective
		Cables: Check distance to heat sources (e.g. radiators).	Sufficient distance	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Establish distance
		Mains cable	No damage	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Replace if defective

Table 5.1: Function check

Maintenance work

Only authorised specialist personnel may carry out maintenance work. Please contact customer service (see *Service and contact details*, Page 8).

Maintenance work

Steelcase assumes no liability or warranty in the following cases:

- Inadequate monitoring of product components (functional checks) and improper maintenance
- Maintenance by third parties or unqualified and unauthorised personnel
- Use of components and adaptations that do not originate from Steelcase
- Unauthorised modifications of the product in its construction and design as well as intentional misuse
- Improper use

Cleaning and care

You can use commercial cleaning agents to clean the surfaces of the office furniture system Bivi.



WARNING

Electric shock!

Moisture increases the risk of electric shock.

- ▶ Do not touch electrical components (such as plugs) with a damp cloth or liquids.
- ▶ Switch off the power supply before cleaning (e.g. pull the mains plug).

-
- ▶ Wipe surfaces with a damp cloth.
 - ▶ Wipe upholstery fabrics with commercially available cleaning agent.

7. Service and contact details

Manufacturer

Steelcase AG
Briener Str. 42
80333 München

Phone: +49 (0) 89 24 88 14 62 000

E-mail: info@steelcase.de

www.steelcase.com

LineOne EMEA

Service phone number: +49 (0) 80 31 405 – 111

Service Email:	DE	lineone-de@steelcase.com
	EN	lienone-en@steelcase.com
	FR	lineone-fr@steelcase.com
	ES	posventaspain@steelcase.com



Las instrucciones de uso completas están disponibles en:

www.steelcase.com/eu-es > Recursos de Diseño > Documentos > Instrucciones de Uso > Search for: Bivi

1. Indicaciones de seguridad



PELIGRO

La tensión eléctrica puede suponer un peligro de electrocución.

Las piezas metálicas que forman parte de la mesa de escritorio, de sus elementos opcionales o de sus accesorios, pueden estar cargadas con tensión eléctrica y provocar daños en cables y conexiones conductivas, así como una conexión defectuosa a la red.

- ▶ No utilice la estructura de la mesa o en los elementos opcionales como punto de conexión a tierra para los aparatos eléctricos.
- ▶ No utilice cables ni conectores defectuosos y dado el caso cámbielos.
- ▶ Conectar sólo a instalaciones con toma de tierra de protección.
- ▶ Encargue la conexión defectuosa a la red al fabricante, al servicio del cliente o a un especialista con una cualificación.



ADVERTENCIA

Peligro de quemadura de cables

Prolongaciones de cables o aparatos eléctricos de alto consumo pueden causar un peligro de incendio de cables.

- ▶ No conecte prolongaciones de cables ni aparatos eléctricos de alto consumo.



ADVERTENCIA

iRiesgo de lesiones personales y daños materiales!

Durante las operaciones de elevación de la placa de la mesa de escritorio o de los componentes montados existe peligro de que se arranquen los tornillos de fijación; asimismo, existe peligro de caída en caso de subirse a la mesa de escritorio.

- ▶ Para transportarla o cambiarla de lugar, la mesa se debe sujetar únicamente por la estructura inferior.
- ▶ La mesa de escritorio no debe utilizarse como medio auxiliar para subir.



ADVERTENCIA

Peligro de tropiezo

Cables derramados pueden causar un peligro de tropiezo.

- ▶ Mantener los pasos libres de cables.
- ▶ Tender cables sin peligro de tropiezo.



ADVERTENCIA

iPeligro de aplastamiento!

Al colocar la plancha del escritorio se corre el peligro de quedar aplastados los dedos y las manos entre la plancha del escritorio y las siguientes piezas de los componentes de la mesa:

- Piezas fijas de la mesa de escritorio así como piezas adicionales, p. ej. pantallas para la zona de las rodillas, orificios para cables
 - Recortes en la parte posterior de la placa
- ▶ Mantenga las manos y los dedos alejados de los componentes del escritorio.

2. Datos técnicos

Dimensiones y peso	Véase el albarán de entrega
Carga útil máxima:	Puesto de trabajo: máx. 90 kg (1200 mm, 1400 mm, 1600 mm, 1800 mm) Plancha adicional, trapezoidal o semiredonda: máx. 45 kg
Rango de temperatura del lugar de instalación	+5 °C a + 35 °C



Las placas de características se hallan en la parte inferior del puntal inferior así como en la parte inferior de la plancha del escritorio.

3. Uso adecuado



El uso adecuado también incluye el cumplimiento de las indicaciones contenidas en las instrucciones de uso.

El sistema de muebles de oficina Bivi únicamente está previsto para el uso como mueble de oficina. Cualquier uso que difiera o sobrepase los límites establecidos se considerará contrario a lo previsto. La siguiente lista no es exhaustiva.

Se considera uso inadecuado:

- Uso como medio auxiliar para subir
- Plancha de escritorio: superficie de colocación permanente para objetos con un peso total de más de aprox. 90 kg
- Soporte de patinete: depósito de objetos que no son una patinete
- Soporte de bicicleta: depósito de objetos que no son una bicicleta
- Uso en exteriores o en espacios húmedos

Este sistema de muebles de oficina Bivi puede ser operado por niños a partir de los ocho años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos solo si se les supervisa o si se les ha informado acerca del uso seguro del sistema de muebles de oficina y entienden los peligros que conlleva. El sistema de muebles de oficina no es un juguete para niños. No se debe permitir que los niños realicen actividades de limpieza o de mantenimiento.

4. Descripción de producto

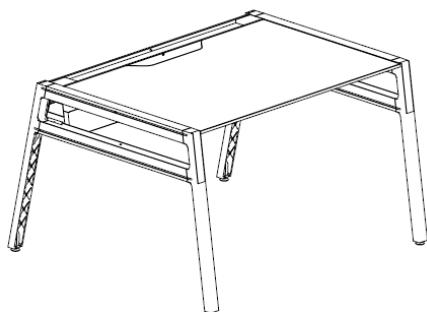


Fig. 4.1: Puesto individual de trabajo

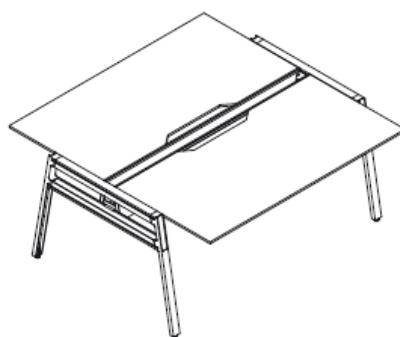
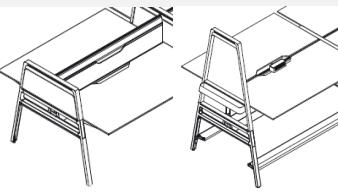
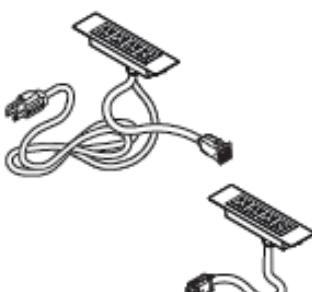
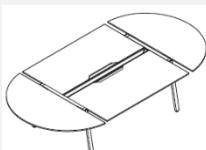
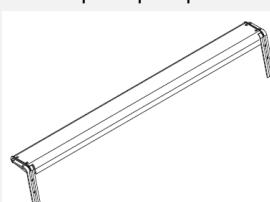
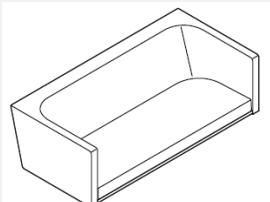
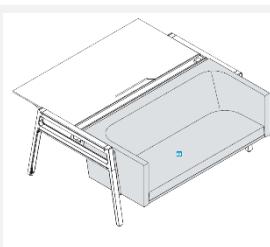
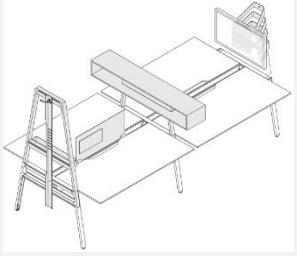
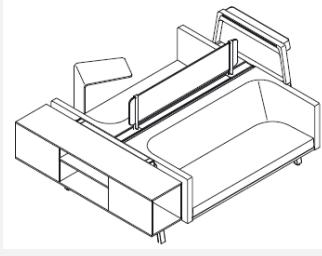
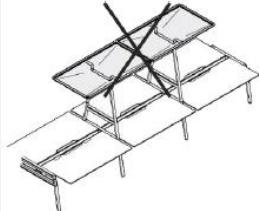
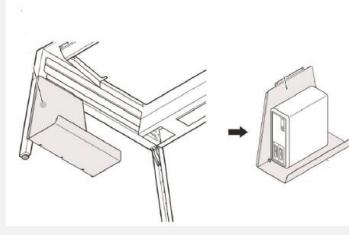
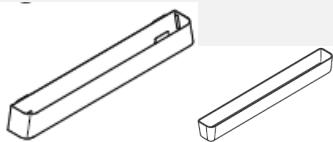
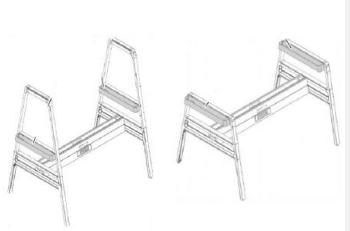
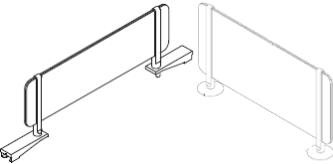
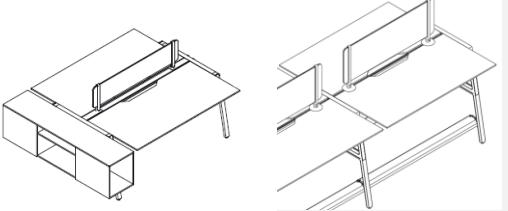
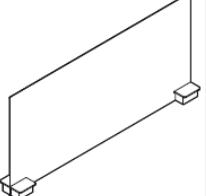
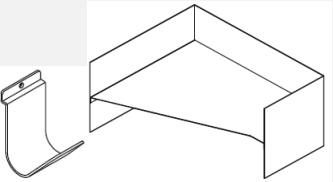


Fig. 4.2: Puesto de trabajo doble

Elementos opcionales + accesorios	Aplicación	Observaciones
 <p>Arco bajo y alto</p>		
 <p>Regleta de conexión plug and play / enchufe múltiple individual</p>	<p>Datos técnicos de la fuente de alimentación de la mesa y de la conexión USB:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Tensión de entrada: 230 V AC – Frecuencia: 50 Hz – Consumo de energía (máx. 16A): 3680 W – Salida USB: 5V, 3.1 A – Clase de protección: IP 20 	<p>Regleta de conexión plug and play: suministro de corriente para una configuración de banco individual 2x enchufes múltiples / 1x bloque de conexión / 1x cable de red de 3 m de longitud / 1x cable de extensión</p> <p>Tenga en cuenta imprescindiblemente lo siguiente:</p> <p>iPosibilidad de sobrecarga!</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Utilice un máximo de 4 conectores múltiples a través de la misma conexión a la red. ▶ Desconecte siempre el enchufe de la red antes de cambiar de lugar o de desmontarlo! ▶ No someta las conexiones de los enchufes a esfuerzos mecánicos!
 <p>Plancha adicional semiredonda</p>		<p>Aplicación no admisible:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ No sin contraelemento ▪ No adecuado para altura libre ▪ No hay una sola estación de trabajo
 <p>Plancha adicional trapezoidal</p>		<p>Aplicación no admisible:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ No adecuado para altura de asiento ▪ No hay una sola estación de trabajo
 <p>Soporte para pies</p>		<p>Aplicación no admisible:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ No hay una sola estación de trabajo
 <p>Sofá</p>		<p>En vez de una plancha de escritorio con un ancho de 1600 mm se puede integrar un sofá.</p> <p>Aplicación no admisible:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ No puesto individual de trabajo ▪ No hay una sola estación de trabajo

Elementos opcionales + accesorios	Aplicación	Observaciones
Estante adicional		<p>Monte el estante adicional en un puesto doble de trabajo con arco bajo.</p> <p>Aplicación no admisible:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ No junto al sofá ▪ No en un arco alto
Espacio lateral de almacenamiento		<p>Monte el espacio lateral de almacenamiento en un puesto doble de trabajo o en un sector de reunión en el lado exterior de un pedestal.</p> <p>Aplicación no admisible:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ No puesto individual de trabajo ▪ iNo para altura libre! ▪ montado en un solo lado. ▪ No sin elemento de contador
Soporte de monitor		<p>Aplicación no admisible:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ No en un arco alto
Baldaquín		<p>Monte el baldaquín en un arco alto.</p> <p>Aplicación no admisible:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ No con mesa intermedia B=1400 mm
Soporte de patinete		<p>Monte el soporte para patinete en la parte superior en un arco bajo o en la parte inferior en un arco alto.</p> <p>Aplicación no admisible:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ No en un arco alto
Soporte de bicicleta		<p>Monte el soporte para bicicleta en un arco alto en el exterior o en la pared.</p>
Soporte CPU y plancha de depósito		<p>El soporte CPU se fija en la ranura en T del pedestal.</p> <p>Monte la plancha de depósito en la canaleta de cables.</p>

Elementos opcionales + accesorios	Aplicación	Observaciones
Soporte y recipiente para plantas 		Monte el soporte en los pedestales, en un arco bajo y en un arco alto. Por separado puede adquirirse un recipiente estanco para plantas.
Pared separadora fija y pared separadora libre 		Las paredes separadoras permiten que se claven tachuelas. Monte la pared separadora fija en la canaleta de cables. La pared separadora libre puede montarse en puestos dobles de trabajo entre ambas planchas de escritorio.
Pared separadora magnética 		La pared separadora permite que se claven tachuelas. Monte la pared separadora magnética en la canaleta de cables.
Ganchos y bandeja móvil 		Monte los ganchos en la parte interior o exterior en el travesaño de un pedestal. La bandeja móvil puede colocarse en el estante adicional a ambos lados o libremente en una plancha de escritorio o en otro elemento horizontal diferente.

4.1 Ampliación del puesto de trabajo

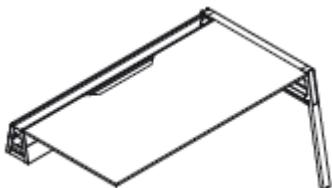


Fig 4.1.1: Ampliación del puesto individual de trabajo

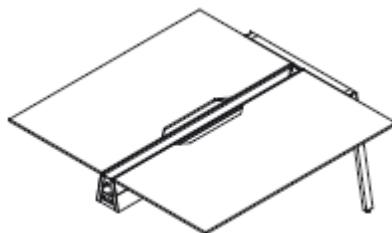


Fig. 4.1.2: Ampliación del puesto doble de trabajo



Fig 4.1.3: Puesto individual de trabajo ampliado individualmente

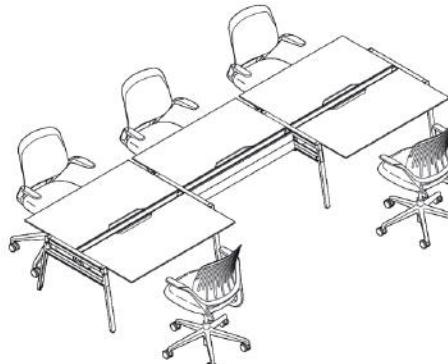


Fig. 4.1.4: Puesto doble de trabajo ampliado por duplicado

Un puesto individual de trabajo Bivi puede ampliarse con la ampliación Bivi para puesto individual de trabajo. En este caso, se divide el pedestal interior. Esta ampliación también es posible varias veces consecutivas.

Un puesto doble de trabajo Bivi puede ampliarse con la ampliación Bivi para puesto doble de trabajo. En este caso, se divide el pedestal interior. Esta ampliación también es posible varias veces consecutivas.

5. Manejo y ajuste



PELIGRO

La tensión eléctrica puede suponer un peligro de electrocución.

Las piezas metálicas que forman parte de la mesa de escritorio, de sus elementos opcionales o de sus accesorios, pueden estar cargadas con tensión eléctrica y provocar daños en cables y conexiones conductivos, así como una conexión defectuosa a la red.

- ▶ No utilice la estructura de la mesa o en los elementos opcionales como punto de conexión a tierra para los aparatos eléctricos.

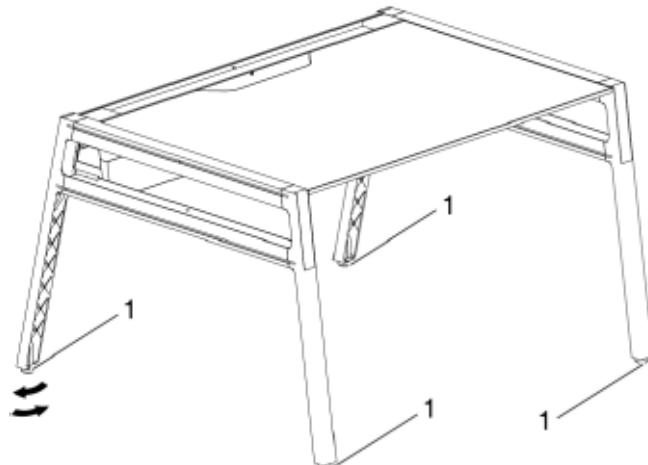


Fig 5.1: Compensación de altura de la mesa de escritorio Bivi

1

Tornillo de ajuste

Procedimiento:

- ▶ Retire todos los objetos de la mesa de escritorio.
- ▶ Gire el tornillo de ajuste (1) hasta que se haya producido la compensación de altura.



Puede consultar otras indicaciones de manejo y ajuste en las instrucciones de uso completas.

6. Conservación

Normas de seguridad

- Todas las actividades de mantenimiento y reparación deben ser realizadas exclusivamente por personal debidamente cualificado y autorizado
- Utilice solo herramientas adecuadas

Inspecciones

Los componentes del sistema de muebles de oficina Bivi deben revisarse periódicamente para asegurarse de que funcionen correctamente.

Intervalo	Elemento a controlar	Comprobación de funcionamiento	Valor admisible	Medidas en caso necesario
Anualmente	Atornillamientos con tornillos manuales	Controlar el asiento fijo	Asiento fijo	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ajustar nuevamente ▶ Dado el caso, cambiar el prensaestopas
Periódicamente	Plancha de la mesa de escritorio	Comprobar que esté alineada horizontalmente	Horizontalmente	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Alinear los pedestales con tornillos de ajuste
	Componentes eléctricos	Cables: comprobar si hay un defecto en los aislamientos	Sin daños	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sustituirlas en caso de un defecto
		Cables: controlar la distancia a fuentes de calor (p. ej. radiadores)	Distancia suficiente	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Establecer la distancia
		Línea de suministro eléctrico	Sin daños	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sustituirla en caso de un defecto

Tabla 5.1: Comprobación de funcionamiento

Tareas de mantenimiento

Todas las tareas de mantenimiento deben ser realizadas exclusivamente por personal especializado autorizado. Póngase en contacto con el servicio al cliente (véase *Información de contacto y asistencia*, página 8).

Tareas de mantenimiento

En los casos que se indican a continuación, Steelcase no asumirá ninguna responsabilidad ni ofrecerá ningún tipo de garantía:

- Fallos en el control de los componentes del producto (inspecciones), así como conservación inadecuada
- Conservación a cargo de terceros o personal que no esté debidamente autorizado y cualificado
- Uso de componentes y adaptadores que no procedan de Steelcase
- Modificación no autorizada de la construcción y del diseño del producto, así como manejo incorrecto premeditado
- Uso no adecuado

Limpieza y cuidado

Para la limpieza de las superficies del sistema de muebles de oficina Bivi pueden utilizarse productos de limpieza usuales en el comercio.



ADVERTENCIA

iDescarga eléctrica!

La humedad incrementa el peligro de descarga eléctrica.

- ▶ No toque componentes eléctricos (enchufes, etc.) con un paño húmedo o con líquidos.
- ▶ Desconecte la tensión de alimentación antes de la limpieza (p. ej. desenchufe el conector).

- ▶ Limpie las superficies con un paño húmedo.
- ▶ Limpie los revestimientos con medio de limpieza comercial.

7. Información de contacto y asistencia

Productor

Steelcase AG
Briener Str. 42
80333 Múnich

Tel.: +49 (0) 89 24 88 14 62 000
email: info@steelcase.de
www.steelcase.com

LineOne EMEA

Teléfono de asistencia: +49 (0) 80 31 405 – 111
email de asistencia: DE lineone-de@steelcase.com
EN lienone-en@steelcase.com
FR lineone-fr@steelcase.com
ES posventaspain@steelcase.com



Le Istruzioni per l'uso dettagliate sono reperibili presso:

www.steelcase.com/eu-en > Design Resources > Documents > User Guides > Search for: Bivi

1. Avvertenze di sicurezza



PERICOLO

La tensione elettrica può causare scosse elettriche.

Le parti in metallo della scrivania, degli elementi opzionali o degli accessori possono essere sotto tensione in caso di danni a cavi e collegamenti che conducono corrente elettrica nonché in caso di un cavo di rete difettoso.

- ▶ Non collegare a terra gli apparecchi elettrici sul telaio della scrivania o sugli elementi opzionali.
- ▶ Non utilizzare i cavi e i collegamenti a spina difettosi e sostituirli.
- ▶ Collegare solo a sistemi con messa a terra di protezione.
- ▶ Far sostituire il cavo di rete difettoso dal produttore o dal relativo servizio di assistenza clienti oppure da un tecnico opportunamente qualificato.



AVVERTIMENTO

Pericolo di incendio dei cavi!

Prolunghe dei cavi o apparecchi elettrici ad alto consumo possono comportare un pericolo di incendio dei cavi.

- ▶ Non collegare nessuna prolunga dei cavi né apparecchi elettrici ad alto consumo.



AVVERTIMENTO

Possibili lesioni e danni!

In caso di sollevamento dal piano della scrivania o dai componenti annessi, le viti di fissaggio possono rompersi e sussiste pericolo di caduta se ci si arrampica sulla scrivania.

- ▶ Per trasportare o spostare la scrivania, afferrarla esclusivamente dal basamento.
- ▶ La scrivania non deve essere utilizzata come ausilio di salita.



AVVERTIMENTO

Pericolo di inciampo!

Pericolo di inciampo dovuto a cavi sparsi a terra.

- ▶ Rimuovere i cavi dalle aree di passaggio.
- ▶ Posare i cavi in modo da impedire un pericolo di inciampo.



AVVERTIMENTO

Pericolo di schiacciamento!

Quando si inserisce il piano del tavolo, mani e dita possono rimanere incastrate fra il piano del tavolo e le seguenti parti dei componenti del tavolo:

- Parti fisse della scrivania nonché parti applicate, ad es. modesty panel, passaggi dei cavi
- Aperture sul lato posteriore del piano
- ▶ Tenere mani e dita lontano dalle parti dei componenti del tavolo.

2. Dati tecnici

Dimensioni e peso	vedi la bolla di consegna
Carico utile massimo	Postazione di lavoro max. 90 kg (1200 mm, 1400 mm, 1600 mm, 1800 mm) Piastra da montaggio trapezoidale o semicircolare: max. 45 kg
Intervallo di temperatura luogo di installazione	da +5 °C a + 35 °C



Le targhette dati si trovano sul lato inferiore del puntello inferiore nonché sul lato inferiore del piano del tavolo.

3. Uso conforme alla destinazione



Un uso conforme comprende anche il rispetto di tutte le avvertenze contenute nelle Istruzioni d'uso.

Il sistema di mobili da ufficio Bivi è progettato esclusivamente per l'impiego come mobile da ufficio. Qualsiasi utilizzo diverso da quello previsto è da considerarsi improprio. Il seguente elenco non ha pretese di completezza.

Possibili utilizzi non conformi alla destinazione prevista:

- Utilizzo come ausilio di salite
- Piano del tavolo: superficie d'appoggio costante per oggetti con peso totale superiore a circa 90 kg.
- Supporto per skateboard: deposito di oggetti che non sono skateboard.
- Portabicilette: deposito di oggetti che non sono biciclette.
- Utilizzo in zone all'aperto o in ambienti umidi

Il sistema di mobili da ufficio Bivi può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o mancanza di esperienza e conoscenze, se controllati o dopo aver ricevuto istruzioni riguardo all'utilizzo sicuro del sistema di mobili da ufficio e aver compreso i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il sistema di mobili da ufficio. La pulizia e la manutenzione non devono essere svolte da bambini.

4. Descrizione del prodotto

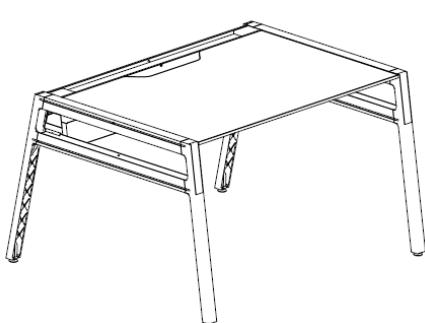


Figura 4.1: Postazione di lavoro singola

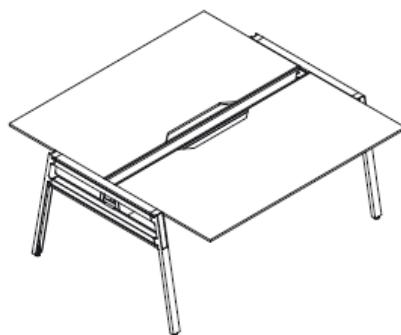
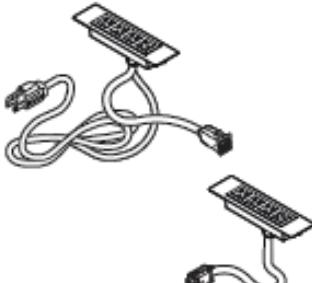
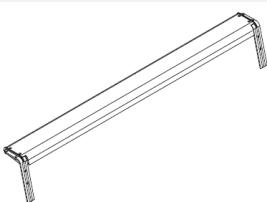
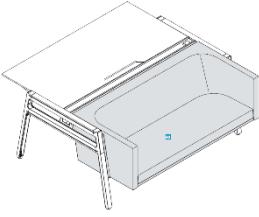
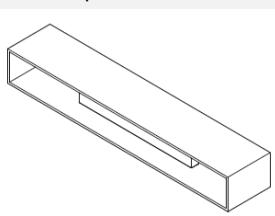
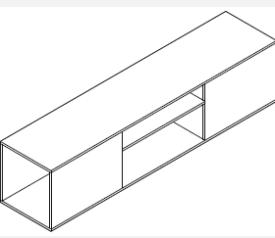
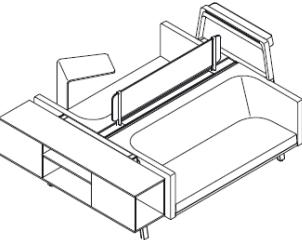
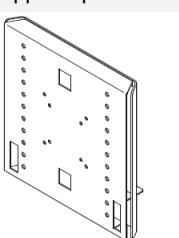
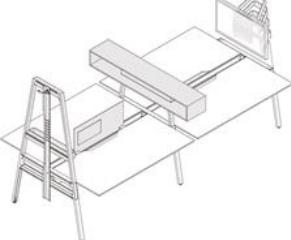
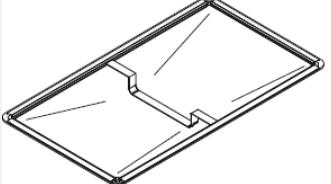
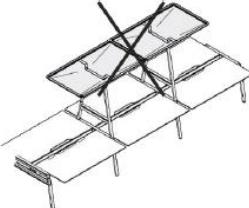
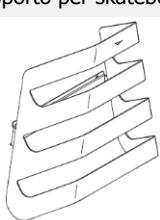
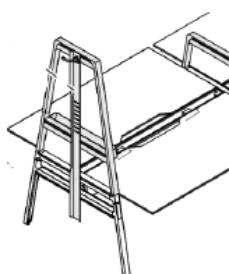


Figura 4.2: Postazione di lavoro doppia

Componenti opzionali + accessori	Applicazione	Note
Arco rialzato alto e basso		
Connettore Plug and Play / singole prese multiple		<p>Dati tecnici dell'alimentazione in tabella e del collegamento USB:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Tensione d'ingresso: 230 V AC – Frequenza: 50Hz – Consumo energetico (max. 16A): 3680 W – Uscita USB: 5V, 3.1 A – Grado di protezione: IP 20 <p>Connettore Plug and Play: l'alimentazione per configurazione a banco singolo.</p> <p>2 prese multiple (a 3 prese) / 1 blocco di connessione / 1 cavo di alimentazione lungo 3 m / 1 cavo di prolunga</p> <p>Assolutamente da osservare: Sovraccarico possibile!</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Azionare un massimo di 4 x connettori multipli tramite lo stesso collegamento alla rete elettrica. ▶ Scollegare sempre la spina di rete prima di cambiare posizione o di smontarla! ▶ Non sottoporre i collegamenti a spina a sollecitazioni meccaniche!
Piastra da montaggio esterno semicircolare		<p>Applicazione non consentita:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Non senza controelemento ▪ Non adatto alla posizione eretta
Piastra da montaggio esterno trapezoidale		<p>Applicazione non consentita:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Non adatto alla posizione seduta ▪ Non singola postazione di lavoro
Poggia piedi		<p>Applicazione non consentita:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Non singola postazione di lavoro
Divanetto		<p>Invece di un piano da 1600 mm di larghezza, è possibile integrare un divanetto.</p> <p>Applicazione non consentita:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Non postazione di lavoro singola

Componenti opzionali + accessori	Applicazione	Note
Ripiano rialzato 		<p>Montare il ripiano rialzato su una postazione di lavoro doppia su un arco rialzato basso.</p> <p>Applicazione non consentita:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Non accanto al divanetto ▪ Non su arco rialzato alto
Vano di stivaggio laterale 		<p>Montare il vano di stivaggio laterale su una postazione di lavoro doppia o su un'isola per riunioni e incontri all'esterno di un piede.</p> <p>Applicazione non consentita:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Non postazione di lavoro singola ▪ Non per la posizione eretta! ▪ montato solo su un lato.
Supporto per monitor 		<p>Applicazione non consentita:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Non su arco rialzato alto
Baldacchino 		<p>Montare il baldacchino su un arco rialzato alto.</p> <p>Applicazione non consentita:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Non per piano intermedio B=1400 mm
Supporto per skateboard 		<p>Montare il supporto per skateboard in alto su un arco rialzato basso o in basso su un arco rialzato alto.</p> <p>Applicazione non consentita:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Non su arco rialzato alto
Portabiciclette 		<p>Montare il portabiciclette su un arco rialzato alto all'esterno o alla parete.</p>

Componenti opzionali + accessori	Applicazione	Note
Supporto CPU o piano di appoggio		Il supporto CPU è fissato alla fessura a T del piede. Montare il piano di appoggio nella canalina portacavi.
Supporto e fioriera		Montare il supporto sui piedi, sugli archi rialzati basso e alto. La fioriera impermeabile è disponibile separatamente.
Pannello di separazione montato fisso e pannello di separazione mobile		I pannelli di separazione sono predisposti per affiggere fogli. Montare il pannello di separazione montato fisso sulla canalina portacavi. Il pannello di separazione mobile può essere installato tra i piani nel tavolo per postazioni di lavoro doppie.
Pannello di separazione magnetico		Il pannello di separazione è predisposto per affiggere fogli. Montare il pannello di separazione magnetico sulla canalina portacavi.
Ganci e piano di appoggio mobile		Montare i ganci all'interno o all'esterno sui puntelli trasversali di un piede. Il piano di appoggio mobile può essere inserito su un ripiano rialzato presso entrambe le estremità oppure collocato liberamente su un piano del tavolo o su un alto elemento orizzontale.

4.1 Espansione della postazione di lavoro

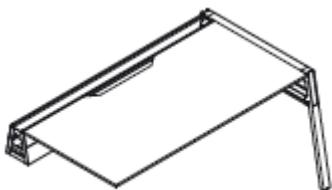


Figura 4.1.1: Espansione della postazione di lavoro singola

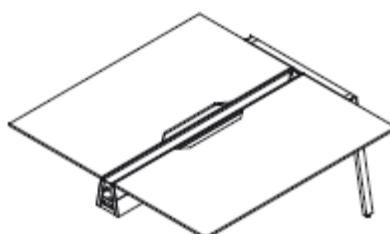


Figura 4.1.2: Espansione della postazione di lavoro doppia



Figura 4.1.3: Postazione di lavoro singola espansa in modo singolo

Una postazione di lavoro singola Bivi può essere espansa mediante l'espansione della postazione di lavoro singola Bivi. In questo caso il piede interno viene suddiviso. Questo ampliamento è anche possibile più volte in serie.

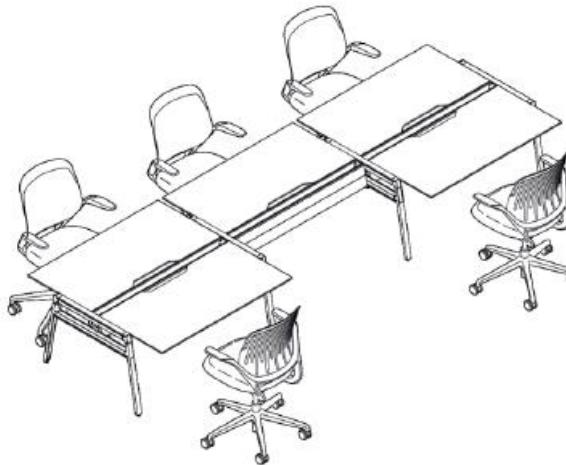


Figura 4.1.4: Postazione di lavoro doppia espansa in modo doppio

Una postazione di lavoro doppia Bivi può essere espansa mediante l'espansione della postazione di lavoro doppia Bivi. In questo caso il piede interno viene suddiviso. Questo ampliamento è anche possibile più volte in serie.

5. Comando e impostazione



PERICOLO

La tensione elettrica può causare scosse elettriche.

Le parti in metallo della scrivania, degli elementi opzionali o degli accessori possono essere sotto tensione in caso di danni a cavi e collegamenti che conducono corrente elettrica nonché in caso di un cavo di rete difettoso.

- ▶ Non collegare a terra gli apparecchi elettrici sul telaio della scrivania o sugli elementi opzionali.

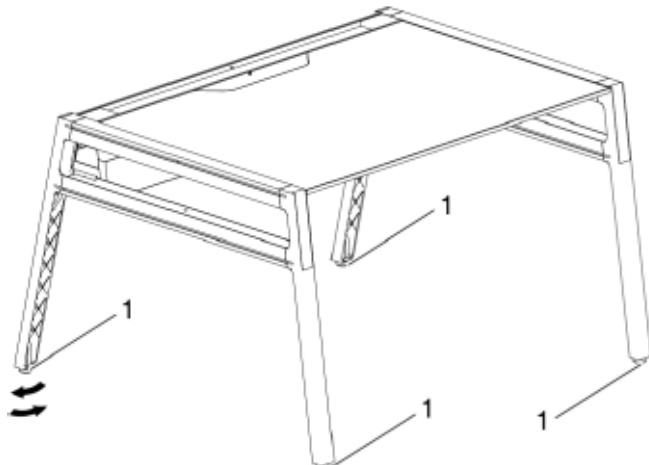


Figura 5.1: Correzione dei dislivelli della scrivania Bivi

1

Vite di regolazione

Procedimento:

- ▶ Rimuovere tutti gli oggetti dalla scrivania.
- ▶ Girare la vite di regolazione (1) finché la correzione dei dislivelli risulta completata.



Nelle istruzioni per l'uso dettagliate sono riportate altre avvertenze di comando nonché di impostazione!

6. Manutenzione

Norme di sicurezza

- Tutti gli interventi di manutenzione e riparazione devono essere effettuati esclusivamente da personale qualificato e autorizzato.
- Utilizzare soltanto utensili idonei

Controlli del funzionamento

La piena funzionalità dei componenti del sistema di mobili da ufficio Bivi deve essere controllata a intervalli regolari.

Intervallo	Punto da controllare	Controllo del funzionamento	Valore ammesso	Misure, se necessarie
Ogni anno	Collegamenti con viti a manopola	Controllare che il posizionamento sia corretto	Corretto posizionamento	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Stringere ▶ Eventualmente sostituire i collegamenti a vite
Regolarmente	Piano della scrivania	Controllare l'allineamento orizzontale	Orizzontale	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Allineare con le viti di regolazione sui piedi
		Cavo: verificare l'assenza di difetti agli isolamenti.	Assenza di danni	<ul style="list-style-type: none"> ▶ In caso di difetto, farla sostituire
		Cavo: controllare la distanza da fonti di calore (ad es. radiatori).	Distanza sufficiente	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ripristinare la distanza richiesta.
		Cavo di connessione di rete	Assenza di danni	<ul style="list-style-type: none"> ▶ In caso di difetto, farla sostituire

Tabella 5.1: Controllo del funzionamento

Lavori di manutenzione

Tutti i lavori di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato autorizzato. Mettersi in contatto con il servizio clienti (vedere *Assistenza e dati di contatto*, pagina 8).

Lavori di manutenzione

Nei seguenti casi, Steelcase non si assume alcuna responsabilità e non fornisce alcuna garanzia:

- Scarso monitoraggio dei componenti del prodotto (controlli del funzionamento) e manutenzione non eseguita correttamente.
- Manutenzione effettuata da terzi e da personale non qualificato né autorizzato
- Utilizzo di componenti e adattamenti non forniti da Steelcase.
- Modifiche non autorizzate alla struttura e alla modalità di esecuzione del prodotto nonché errori operativi dolosi.
- Uso non conforme

Pulizia e cura

Per la pulizia delle superfici del sistema di mobili da ufficio Bivi si possono utilizzare normali detergenti reperibili in commercio.



AVVERTIMENTO

Scossa elettrica!

L'umidità aumenta il pericolo di scosse elettriche.

- ▶ Non toccare i componenti elettrici (ad es. connettori) con un panno umido o con liquido.



AVVERTIMENTO

- ▶ Disinserire l'alimentazione di tensione prima di effettuare la pulizia (ad es. staccare la spina).
- ▶ Pulire le superfici con un panno umido.
- ▶ Pulire i rivestimenti in tessuto con un detergente reperibile in commercio.

7. Assistenza e dati di contatto

Produttore

Steelcase AG
Briener Str. 42
80333 München

Telefono: +49 (0) 89 24 88 14 62 000
E-mail: info@steelcase.de
www.steelcase.com

LineOne EMEA

Assistenza telefono:	+49 (0) 80 31 405 – 111
Assistenza email:	DE lineone-de@steelcase.com
	EN lienone-en@steelcase.com
	FR lineone-fr@steelcase.com
	ES posventaspain@steelcase.com

FR



Le chemin suivant vous permet d'accéder au guide d'utilisation complet :

[> Ressources design > Documents > Guides d'utilisation > Recherche : Bivi](http://www.steelcase.fr)

1. Consignes de sécurité



DANGER

La tension électrique peut entraîner une décharge électrique.

Des pièces métalliques du bureau, ses éléments optionnels ou des accessoires peuvent se trouver sous tension électrique en cas de dommages sur les câbles et connexions conducteurs de courant et en cas de câble de raccordement au secteur défectueux.

- ▶ Ne pas relier à la terre des appareils électriques sur le bâti du bureau ou sur les éléments optionnels.
- ▶ Ne pas utiliser les câbles et connecteurs défectueux et remplacer ces derniers.
- ▶ Ne raccorder que des installations avec mise à la terre de protection.
- ▶ Faire remplacer le câble de raccordement au réseau défectueux par le fabricant, son service après-vente ou par une personne disposant d'une qualification similaire.



AVERTISSEMENT

Risque d'incendie d'origine électrique !

Les rallonges de câbles ou les appareils électriques à forte consommation de courant constituent un risque d'incendie dû à une installation électrique défectueuse.

- ▶ Ne pas raccorder de rallonges de câbles ni d'appareils électriques à forte consommation de courant.



AVERTISSEMENT

Blessures et dommages possibles !

Les vis de fixation peuvent casser en soulevant le système au niveau du plateau ou des composants montés et toute escalade sur le bureau entraîne un risque de chute.

- ▶ Lors du transport ou du déplacement du bureau, toujours tenir celui-ci par son bâti inférieur.
- ▶ Il est interdit d'utiliser le bureau pour accéder en hauteur.



AVERTISSEMENT

Risque de chute !

Les câbles jonchant le sol constituent un risque de trébuchement.

- ▶ Enlever les câbles des passages.
- ▶ Poser les câbles de manière à ce que personne ne puisse trébucher.



AVERTISSEMENT

Risque d'écrasement !

Lors de l'installation du plateau, les mains et les doigts peuvent être écrasés entre le plateau et les éléments suivants des composants du bureau :

- Composants fixes du bureau et composants rajoutées, comme les voiles de fond, les ouvertures pour les câbles
- Découpes au verso du plateau
- ▶ Tenir éloignés les mains et les doigts des éléments des composants du bureau.

2. Caractéristiques techniques

Dimensions et poids	Voir bon de livraison
Charge utile maximale	Poste de travail: max. 90 kg (1200 mm; 1400 mm; 1600 mm; 1800 mm) Plateau complémentaire trapézoïdal ou semi-circulaire : max. 45 kg
Plage de température du site d'installation	+5 °C à + 35 °C



Les plaques signalétiques se trouvent sur le dessous du montant inférieur et sur le dessous du plateau.

3. Utilisation conforme à la destination



Une utilisation conforme à la destination suppose également le respect de toutes les consignes figurant dans le guide d'utilisation.

Le système de mobilier de bureau Bivi est exclusivement conçu pour une utilisation en tant que meuble de bureau. Une utilisation différente ou allant au-delà des conditions d'utilisation spécifiées est considérée comme non conforme. L'énumération suivante est non exhaustive.

Usages non conformes possibles :

- utilisation comme accessoire pour accéder en hauteur
- Plateau : surface utilisée pour déposer en permanence des objets d'un poids total supérieur à env. 90 kg
- Support de skateboard : rangement d'objets qui ne sont pas des skateboards
- Support de vélo : rangement d'objets qui ne sont pas des vélos
- Utilisation en extérieur ou dans des locaux humides

Ce système de mobilier de bureau Bivi peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissance dans la mesure où elles sont placées sous la supervision d'une personne ou ont reçu les directives nécessaires à l'utilisation en toute sécurité du système de mobilier de bureau et comprennent les risques en résultant. Les enfants ne doivent pas jouer avec le système de mobilier de bureau. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être confiés à des enfants.

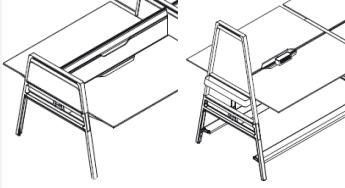
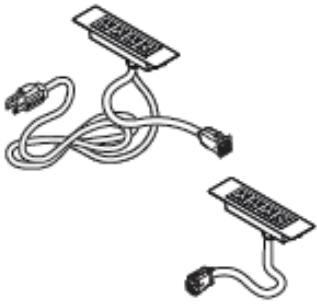
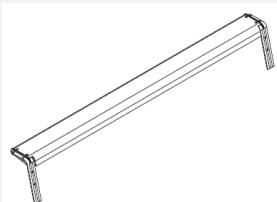
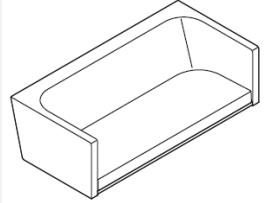
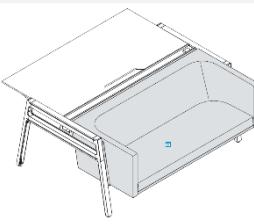
4. Description du produit

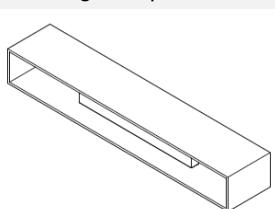
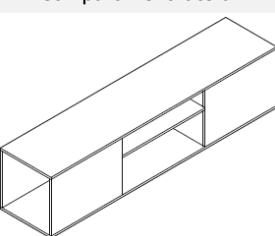
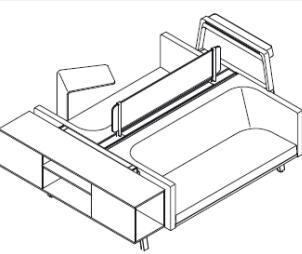
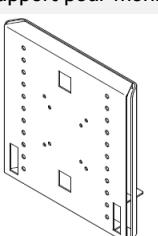
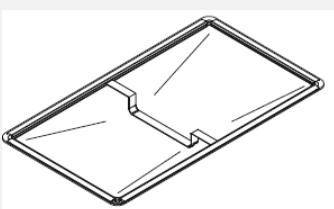
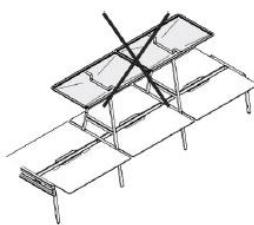
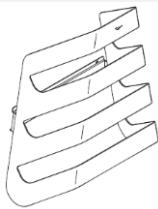


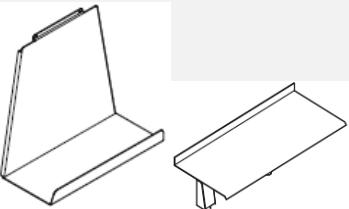
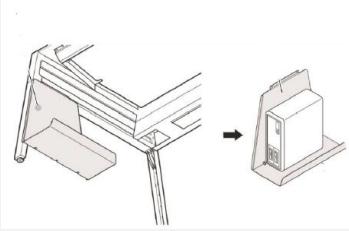
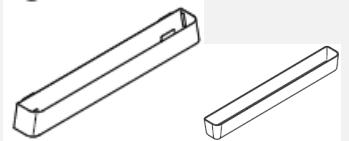
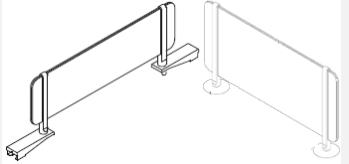
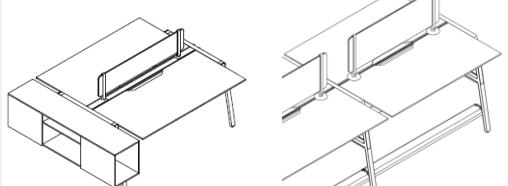
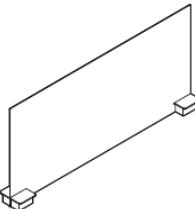
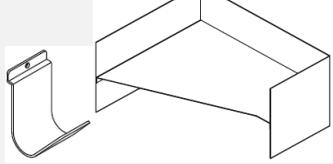
Figure 4.1 : poste de travail individuel



Figure 4.2 : poste de travail double

éléments optionnels + accessoires	Application	Remarques
Arche basse et haute 		
Réglette de connexion Plug and Play / prises multiples individuelles 	Caractéristiques techniques de l'alimentation électrique sur la table ainsi que de la connexion USB: <ul style="list-style-type: none"> - Tension d'entrée: 230 V AC - Fréquence: 50Hz - Consommation d'énergie (max. 16A): 3680 W - Sortie USB: 5V, 3.1 A - Degré de protection: IP 20 	Réglette de connexion Plug and Play : alimentation électrique en cas de configuration de bench individuel 2x prises multiples (3 prises) / 1x bloc de raccordement / 1x câble secteur avec longueur 3 m / 1x rallonge Observez absolument : Surcharge possible ! <ul style="list-style-type: none"> ▶ Maximum 4 x connecteurs multiples via le même raccordement au secteur. ▶ Débranchez toujours la fiche secteur avant de changer d'emplacement ou de démonter ! ▶ Ne soumettez pas les connecteurs à des contraintes mécaniques !
Plateau complémentaire semi-circulaire 		Application inadmissible : <ul style="list-style-type: none"> • Pas sans contre-élément • Ne convient pas à la hauteur debout • Pas un seul lieu de travail
Plateau complémentaire trapézoïdal 		Application inadmissible : <ul style="list-style-type: none"> • Ne convient pas pour la hauteur assise • Pas un seul lieu de travail
Repose-pied 		Application inadmissible : <ul style="list-style-type: none"> • Pas un seul lieu de travail
Canapé 		Un canapé peut être intégré à la place d'un plateau de largeur 1600 mm. Application inadmissible : <ul style="list-style-type: none"> • Pas un seul lieu de travail

éléments optionnels + accessoires	Application	Remarques
Étagère supérieure 		<p>Monter l'étagère supérieure sur un poste de travail double avec une arche basse.</p> <p>Application inadmissible :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pas à côté du canapé • Pas sur une arche haute
Compartiment latéral 		<p>Monter le compartiment latéral sur un poste de travail double ou dans une zone de réunion sur l'extérieur d'un pied.</p> <p>Application inadmissible :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pas de poste de travail individuel • Ne convient pas pour la hauteur de la position debout! • seulement monté sur un côté.
Support pour moniteur 		<p>Application inadmissible :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pas sur une arche haute
Dais 		<p>Monter un dais sur une arche haute.</p> <p>Application inadmissible :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pas avec le plateau intermédiaire B=1400 mm
Support de skateboard 		<p>Monter le support de skateboard en haut sur une arche basse ou en bas sur une arche haute.</p> <p>Application inadmissible :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pas sur une arche haute
Support de vélo 		<p>Monter le support de vélo sur une arche haute à l'extérieur ou sur le mur.</p>

éléments optionnels + accessoires	Application	Remarques
Support unité centrale ou tablette 		Le support d'unité centrale est fixé sur la fente en T du pied. Monter la tablette dans le chemin de câbles.
Support et bac 		Monter le support sur les pieds, sur les arches hautes et basses. Le bac étanche à l'eau est disponible séparément.
Écran de séparation avec un montage fixe et écran de séparation en pose libre 		Les écrans de séparation peuvent être punaisés. Monter l'écran de séparation fixe sur le chemin de câbles. L'écran de séparation en pose libre peut être installé entre les deux plateaux sur un poste de travail double.
Écran de séparation magnétique 		L'écran de séparation peut être punaisé. Monter l'écran de séparation magnétique sur le chemin de câbles.
Crochets et tablette mobile 		Monter les crochets à l'intérieur ou l'extérieur sur le montant transversal d'un pied. La tablette mobile peut être ajoutée sur l'étagère supérieure sur les deux extrémités ou être installée librement sur un plateau ou sur un autre élément horizontal.

4.1 Extension du poste de travail



Figure 4.1.1 : extension du poste de travail individuel

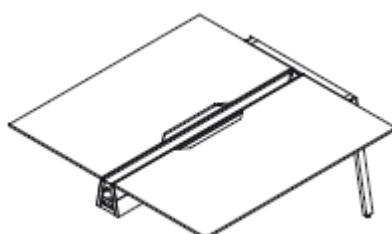


Figure 4.1.2 : extension du poste de travail double



Figure 4.1.3 : poste de travail individuel agrandi simplement

Un poste de travail individuel Bivi peut être agrandi au moyen de l'extension du poste de travail individuel Bivi. Le pied intérieur est alors divisé. Cette extension est aussi possible plusieurs fois en série.

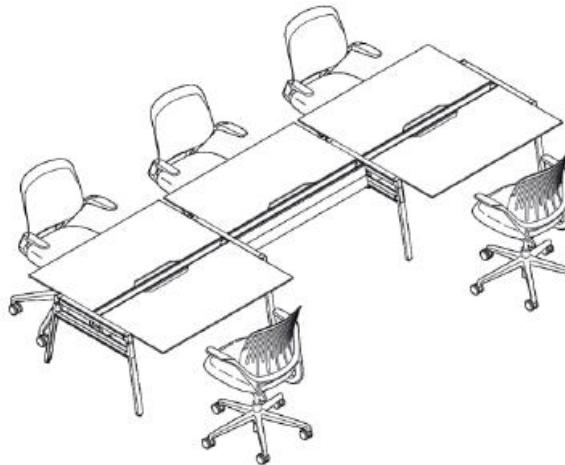


Figure 4.1.4 : poste de travail double agrandi deux fois

Un poste de travail double Bivi peut être agrandi au moyen de l'extension du poste de travail double Bivi. Le pied intérieur est alors divisé. Cette extension est aussi possible plusieurs fois en série.

5. Commande et réglage



La tension électrique peut entraîner une décharge électrique.

Des pièces métalliques du bureau, ses éléments optionnels ou des accessoires peuvent se trouver sous tension électrique en cas de dommages sur les câbles et connexions conducteurs de courant et en cas de câble de raccordement au secteur défectueux.

- ▶ Ne pas relier à la terre des appareils électriques sur le bâti du bureau ou sur les éléments optionnels.

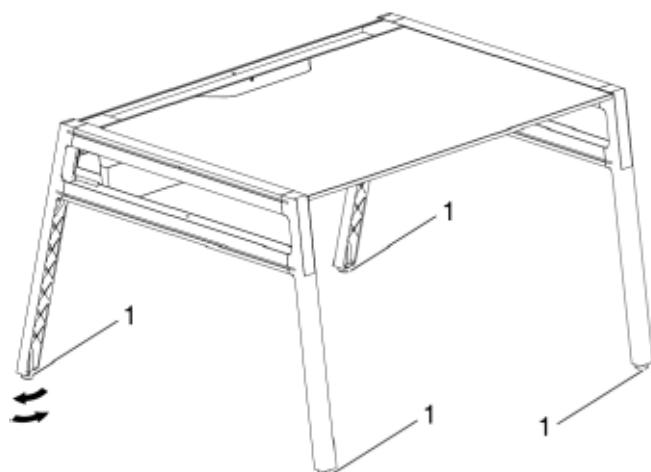


Figure 5.1 : mise à niveau en hauteur du bureau Bivi

1

Vis de réglage

Procédure à suivre :

- ▶ Enlever tous les objets du bureau.
- ▶ Tourner la vis de réglage (1) jusqu'à ce que la mise à niveau en hauteur soit effectuée.



D'autres consignes de réglage et d'utilisation peuvent être obtenues dans le guide d'utilisation complet !

6. Maintenance

Consignes de sécurité

- Les travaux de maintenance et de réparation sont réservés à un personnel dûment qualifié et autorisé.
- Utiliser un outillage approprié

Contrôles fonctionnels

Vérifier régulièrement le bon fonctionnement des différents composants du système de mobilier de bureau Bivi.

Intervalle	Point à contrôler	Contrôle fonctionnel	Valeur admissible	Mesures si nécessaires
Annuellement	Raccords vissés avec des vis simples	Contrôler la bonne fixation	Fixation serrée	<ul style="list-style-type: none">▶ Resserrer▶ Le cas échéant, remplacer le raccord vissé
Régulièrement	Plateau du bureau	Vérifier l'horizontalité	Horizontal	<ul style="list-style-type: none">▶ Orienter avec les vis de réglage sur les pieds
		Câbles : vérifier l'absence de défauts sur les isolations	Aucun dommage	<ul style="list-style-type: none">▶ Faire remplacer en cas de défaut
		Câbles : vérifier la distance par rapport aux sources thermiques (par ex. radiateurs)	Distance suffisante	<ul style="list-style-type: none">▶ Placer à une distance suffisante
		Câble de raccordement secteur	Aucun dommage	<ul style="list-style-type: none">▶ Faire remplacer en cas de défaut

Tableau 5.1 : contrôle fonctionnel

Travaux de maintenance

Les travaux de maintenance doivent être effectués exclusivement par du personnel spécialisé autorisé. Contacter le S.A.V. (voir *Assistance et coordonnées*, page 8).

Travaux de maintenance

Dans les cas ci-après, Steelcase n'assume aucune responsabilité et aucune garantie :

- Surveillance insuffisante des composants du produit (contrôles fonctionnels) et maintenance incorrecte
- Maintenance effectuée par des tiers et du personnel non qualifié et non autorisé
- Utilisation de composants ou de dispositifs d'adaptation ne provenant pas de Steelcase
- Modifications effectuées sur le matériel sans l'autorisation du fabricant ou erreur d'utilisation intentionnelle
- Utilisation non conforme

Entretien et nettoyage

Des produits de nettoyage usuels peuvent être utilisés pour nettoyer les surfaces du système de mobilier de bureau Bivi.



AVERTISSEMENT

Décharge électrique !

L'humidité augmente le risque d'électrocution.

- ▶ Ne pas toucher les composants électriques (connecteurs par ex.) avec un chiffon humide ou des liquides.
- ▶ Couper l'alimentation électrique avant le nettoyage (par ex. débrancher les connecteurs secteur).

- ▶ Essuyer les surfaces avec un chiffon humide.
- ▶ Utiliser un produit de nettoyage usuel pour essuyer les tissus de revêtement.

7. Assistance et coordonnées

Fabricant

Steelcase AG
Briener Str. 42
80333 München

Téléphone : +49 (0) 89 24 88 14 62 000
E-mail : info@steelcase.de
www.steelcase.com

LineOne EMEA

Téléphone assistance : +49 (0) 80 31 405 – 111
E-mail assistance :
DE lineone-de@steelcase.com
EN lienone-en@steelcase.com
FR lineone-fr@steelcase.com
ES posventaspain@steelcase.com

RU



Подробную инструкцию по эксплуатации вы найдете здесь:

www.steelcase.com/eu-en > Design Resources > Documents > User Guides > Search for: Bivi

1. Правила техники безопасности



ОПАСНОСТЬ

Электрическое напряжение может вызывать удар электрическим током.

Металлические части письменного стола, его дополнительных элементов и принадлежностей могут находиться под электрическим напряжением, если повреждены токоведущие кабели и соединения, а также в случае дефектного сетевого провода.

- ▶ Не заземляйте электрическое оборудование на раме письменного стола или на его дополнительных элементах!
- ▶ Не используйте неисправные кабели и разъёмы и немедленно заменяйте их!
- ▶ Подключать только к системам с защитным заземлением.
- ▶ Неисправный сетевой кабель должен заменяться производителем или его сервисной службой, или другим квалифицированным электриком.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность при возгорании кабеля!

Удлинители кабелей или мощные электрические приборы могут стать причиной возгорания кабеля.

- ▶ Не подсоединяйте удлинители кабелей и мощные электрические приборы.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Возможны травмы и повреждения имущества!

При подъеме стола за столешницу или за присоединенные компоненты могут оборваться крепежные винты, а при подъеме на стол имеется опасность падения.

- ▶ При транспортировке или передвижении стола его следует поднимать только за нижнюю раму.
- ▶ Стол не должен использоваться как подставка.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность споткнуться!

Свободно лежащие кабели создают опасность споткнуться.

- ▶ Кабели не должны лежать в проходах.
- ▶ Следует прокладывать кабели так, чтобы не было опасности споткнуться о них.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Опасность сдавливания!

При установке столешницы возможно зажатие рук и пальцев между столешницей и следующими частями компонентов стола:

- Неподвижные части стола и надстройки, например, защитное приспособление для колен, отверстия для кабелей
 - Выемки на задней стороне платы
- ▶ Страйтесь, чтобы руки и пальцы не попадали между компонентами стола.

2. Технические данные

Размеры и масса	см. накладную
Максимальная полезная нагрузка:	Рабочее место: макс. 90 кг (1200 мм, 1400 мм, 1600 мм, 1800 мм) Наставная пластина, трапециевидная или полукруглая: макс. 45 кг
Температура на месте установки	от +5 °C до + 35 °C



Таблички с указанием типа находятся на нижней стороне нижней распорки и на нижней стороне столешницы.

3. Использование по назначению



Использование по назначению включает в себя также соблюдение всех указаний инструкции по эксплуатации.

Система офисной мебели Bivi предназначена исключительно для использования в качестве офисной мебели. Любое другое, либо выходящее за рамки указанного использование считается использованием не по назначению. Перечисление ниже не претендует на исчерпывающий характер.

Возможное использование не по назначению:

- Использование в качестве подмостков
- Столешница: место постоянного хранения предметов весом более примерно 90 кг.
- Держатель скейтборда: место для складывания предметов, которые не являются скейтбордом
- Держатель велосипеда: место для складывания предметов, которые не являются велосипедом
- Использование вне помещения или во влажных помещениях

Детям 8 лет и старше, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лицам, обладающим недостаточным опытом и знаниями, разрешается пользоваться этой системой офисной мебели Bivi только под присмотром других лиц или при условии, что они были обучены безопасному обращению с системой офисной мебели и понимают связанные с ней опасности. Детям запрещается играть с этой системой офисной мебели. Чистка и техобслуживание детьми без присмотра запрещаются.

4. Описание изделия

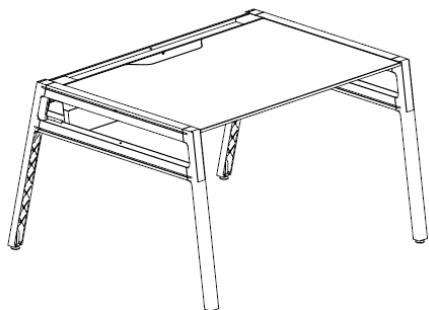


Рис 4.1. Одинарное рабочее место

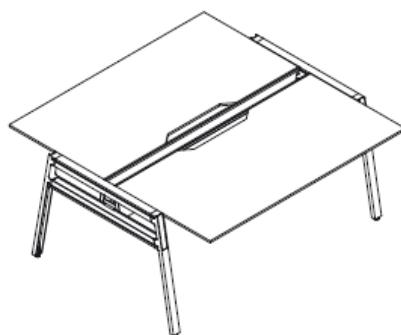
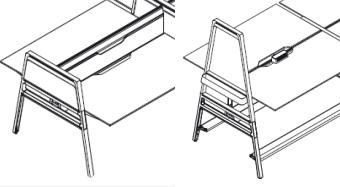
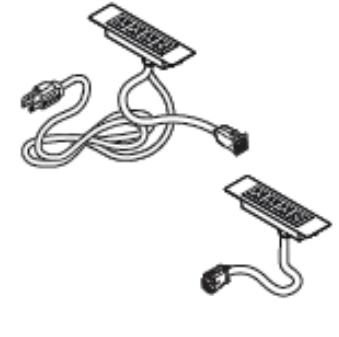
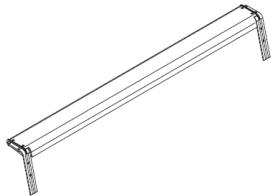
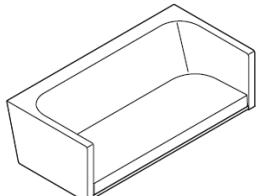
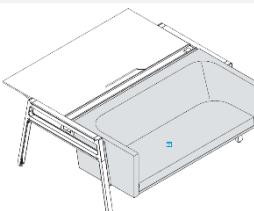
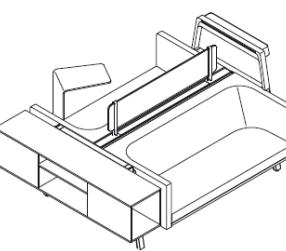
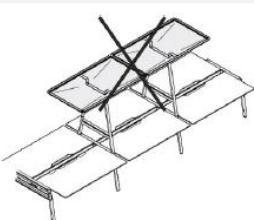
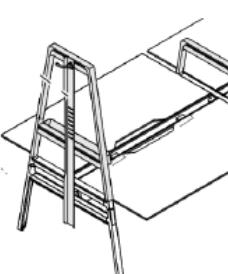
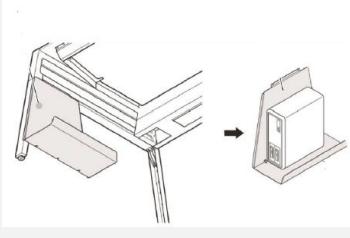
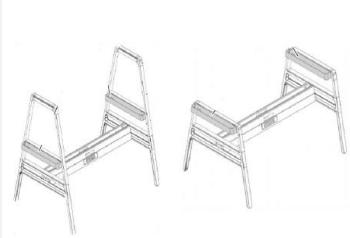
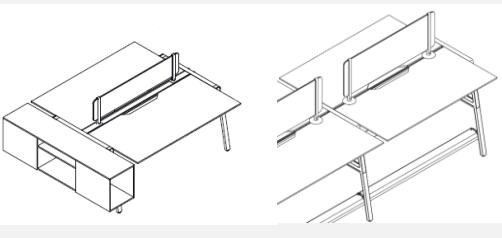


Рис 4.2. Двойное рабочее место

Опционные элементы и принадлежности	Применение	Примечания
<p>Высокая и низкая опора</p> 		
<p>Рейка с вилками типа Plug and Play / отдельный блок штепсельных розеток</p> 	<p>Технические данные блока питания за столом, а также USB-подключения:</p> <ul style="list-style-type: none"> – входное напряжение: 230 V AC – Частота: 50Hz – потребляемая мощность (макс. 16A): 3680 W – USB-выход: 5V, 3.1 A – Класс защиты: IP 20 	<p>Рейка с вилками типа Plug and Play: электропитание для конфигурации Einzel-Bench</p> <p>2 блока штепсельных розеток (3 розетки) / 1 соединительный блок / 1 сетевой кабель длиной 3 м / 1 удлинительный кабель</p> <p>Обязательно наблюдайте:</p> <p>Возможна перегрузка!</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Максимум 4 x несколько штекерных разъема через одно и то же сетевое подключение. ▶ Всегда отсоединяйте сетевой штекер перед сменой места установки или демонтажа! ▶ Не подвергайте штекерные соединения механическим нагрузкам!
<p>Полукруглая наставная пластина</p> 		<p>Недопустимое применение</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Не применять без сопряженного элемента ▪ Непригодно для работы стоя
<p>Трапециевидная наставная пластина</p> 		<p>Недопустимое применение</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Непригодно для высоты при работе сидя
<p>Подножка</p> 		
<p>Софá</p> 		<p>Вместо столешницы шириной 1600 мм можно поставить софá.</p> <p>Недопустимое применение</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Не одинарное рабочее место

Опционные элементы и принадлежности	Применение	Примечания
Наставная полка		<p>Монтируйте наставную полку на двойном рабочем месте с низкой опорой.</p> <p>Недопустимое применение</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Не рядом с софой ▪ Не на высокой опоре
Боковой ящик		<p>Монтируйте боковой ящик на двойном рабочем месте или в зоне проведения совещаний на внешней стороне ножки.</p> <p>Недопустимое применение</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Не одинарное рабочее место ▪ Не для высоты работы стоя! ▪ монтируется только с одной стороны.
Держатель для экрана		<p>Недопустимое применение</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Не на высокой опоре
Балдахин		<p>Монтируйте балдахин на высокой опоре.</p> <p>Недопустимое применение</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Не в случае промежуточного стола В=1400 мм
Держатель скейтборда		<p>Монтируйте держатель скейтборда сверху на низкой опоре или снизу на высокой опоре.</p> <p>Недопустимое применение</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Не на высокой опоре
Держатель для велосипеда		<p>Монтируйте держатель велосипеда на высокой опоре снаружи или на стене.</p>

Опционные элементы и принадлежности	Применение	Примечания
Держатель центрального процессора на полке для складывания		Держатель для центрального процессора закрепляется на Т-образной прорези ножки. Монтируйте полку для складывания в кабельном канале
Держатель и лоток для растений		Монтируйте держатель на ножках стола, на низкой и высокой скобе. Водонепроницаемый лоток для растений нужно заказывать отдельно.
Прочно установленная наставная стенка а также свободная наставная стенка		Наставные стенки пригодны для кнопок Монтируйте неподвижно устанавливаемые наставные стенки на кабельном канале Отдельно стоящую наставную стенку можно устанавливать между столешницами в случае стола на два рабочих места.
Магнитная наставная стенка		Наставная стенка пригодна для кнопок. Монтируйте магнитную наставную стенку на кабельном канале.
Крючки и переставляемая полка		Монтируйте крюки внутри или снаружи на поперечине ножки. Переставляемую полку можно навешивать на обеих концах стеллажа, а также устанавливать на столешнице или другом горизонтальном элементе.

4. 1 Расширение рабочего места

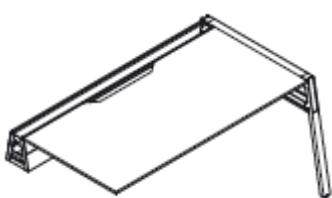


Рис 4.1.1 Расширение одинарного рабочего места

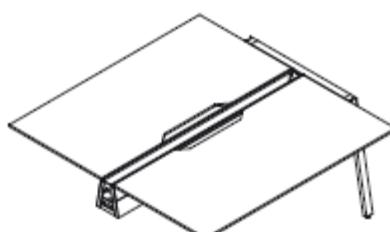


Рис 4.1.2. Расширение двойного рабочего места



Рис. 4.1.3. Однократно расширенное одинарное рабочее место

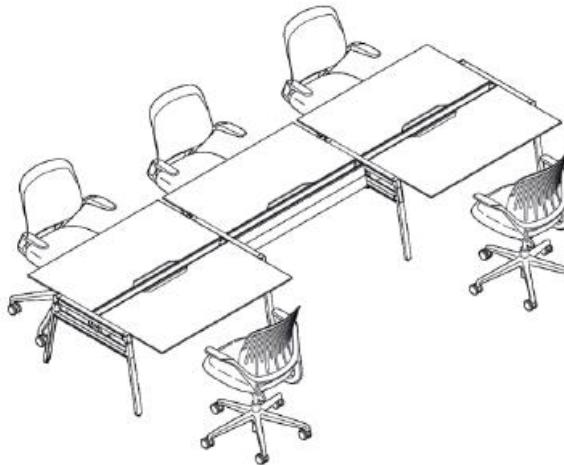


Рис. 4.1.4. Двукратно расширенное двойное рабочее место

Одинарное рабочее место Bivi можно расширить с помощью приставки Bivi для одинарного рабочего места. При этом внутренняя опора разделяется. Такое расширение можно осуществлять многократно в ряд.

Расширение двойного рабочего места Bivi возможно с помощью приставки Bivi для двойного рабочего места. При этом внутренняя опора разделяется. Такое расширение можно осуществлять многократно в ряд.

5. Обслуживание и регулировка



ОПАСНОСТЬ

Электрическое напряжение может вызывать удар электрическим током.

Металлические части письменного стола, его дополнительных элементов и принадлежностей могут находиться под электрическим напряжением, если повреждены токоведущие кабели и соединения, а также в случае дефектного сетевого провода.

- ▶ Не заземляйте электрическое оборудование на раме письменного стола или на его дополнительных элементах!

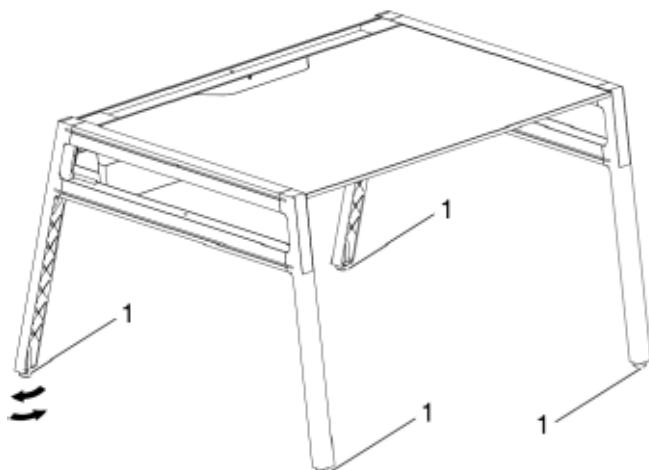


Рис. 5.1. Регулировка высоты письменного стола Bivi

1

Регулировочный винт

Порядок действий

- ▶ Уберите все предметы с рабочего стола.
- ▶ Поворачивайте регулировочный винт (1) до тех пор, пока стол не будет стоять ровно.



Дополнительные указания по обслуживанию и регулировке см. в подробном руководстве по обслуживанию

6. Техническое обслуживание

Правила техники безопасности

- Работы по техобслуживанию и ремонту разрешается выполнять только специально обученному и уполномоченному персоналу.
- Используйте только подходящий инструмент

Функциональный контроль

Необходимо регулярно проверять работу компонентов системы офисной мебели Bivi.

Интервал	Место проверки	Функциональный контроль	Допустимое значение	Меры (при необходимости)
Ежегодно	Соединения винтов, затягиваемых вручную	Проверка прочности крепления	Прочность крепления	<ul style="list-style-type: none">▶ Подтянуть▶ При необходимости заменить резьбовые детали
Регулярно	Столешница	Проверить горизонтальное положение	Горизонтально	<ul style="list-style-type: none">▶ Выровнять с помощью регулировочных винтов в ножках.
		Кабель: проверить отсутствие дефектов изоляции	Нет повреждений	<ul style="list-style-type: none">▶ В случае дефекта заменить
		Кабель: проверить расстояние до источников тепла (например, радиатора отопления)	Достаточное расстояние	<ul style="list-style-type: none">▶ Обеспечить достаточное расстояние
	Соединительный шнур	Соединительный шнур	Нет повреждений	<ul style="list-style-type: none">▶ В случае дефекта заменить

Таблица 5.1. Функциональная проверка

Регламентные работы

Работы по поддержанию в исправном состоянии должны выполняться только уполномоченным квалифицированным персоналом! Свяжитесь, пожалуйста, со службой сервиса (см. Сервис и контактные данные, стр. 8).

Регламентные работы

В следующих случаях компания Steelcase не берет на себя никакой ответственности и никаких гарантий:

- Недостаточный контроль компонентов продукта (функциональный контроль) и неквалифицированное техническое обслуживание
- Техническое обслуживание третьими лицами или неквалифицированным и не уполномоченным персоналом
- Использование компонентов и принадлежностей, не произведенных компанией Steelcase
- Не разрешенное изменение конструкции изделия, а также умышленное неправильное обслуживание.
- Использование не по назначению

Чистка и уход

Для очистки поверхностей офисной мебели Bivi можно использовать обычные средства для очистки.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Удар электрическим током!

Влажность повышает опасность поражения электрическим током.

- ▶ Не прикасайтесь к электрическим компонентам (например, вилкам) влажной тряпкой и не допускайте их контакта с жидкостями.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- ▶ Перед очисткой необходимо отключать электропитание (вытянуть вилку из розетки).

- ▶ Поверхности очищаются влажной тряпкой.
- ▶ Вытирайте поверхности с покрытием тряпками, смоченными обычными средствами для очистки.

7. Сервис и контактные данные**Изготовитель**

Steelcase AG
Briener Str. 42
80333 München

Telefon: +49 (0) 89 24 88 14 62 000
E-Mail: info@steelcase.de
www.steelcase.com

LineOne EMEA

Телефон сервиса:	+49 (0) 80 31 405 – 111
Service Email:	DE lineone-de@steelcase.com
	EN lienone-en@steelcase.com
	FR lineone-fr@steelcase.com
	ES posventaspain@steelcase.com



Steelcase

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer's Name: Steelcase AG
Manufacturer's Address: Briener Str. 42
80333 Munich
Germany

Product description: Desk with AC sockets with *optional USB receptacles
Model No.: Bivi

Applicable Directives

Harmonized standards

2014/35/EU (Low Voltage directive)

EN 61535:2009+A1:2013

*EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

*2014/30/EU (EMC directive),

*EN 55023:2012

*EN 61000-3-2:2014

*EN 61000-3-3:2013

2011/65/EU (RoHS directive)

EN 50581:2012

Additional norms, where applicable.

IEC 60884-1:2002, IEC 60884-2-7:2013

Type DE sockets – DIN 49440-1:2006

Type CH sockets – SEV 1011:2009+A1:2012

Type FR sockets – NF C61-314:2008

Type UK sockets – BS 1363-1:2016, BS 1363-2:2016, BS 5733:2010+A1:2014, BS 6396:2008+A1:2015

Steelcase AG hereby declares under sole responsibility that the product(s) to which this declaration relates, conform to the above listed Directive(s), Standards, and other relevant requirements of the European Parliament and European Council.

Issued Munich

Date:

12/4/2018

Authorized Signature:

Patrick Schwörer
Product Development Director EMEA